2020

留学生特別奨学金制度

留学生募集要項

入学願書・推薦書在中

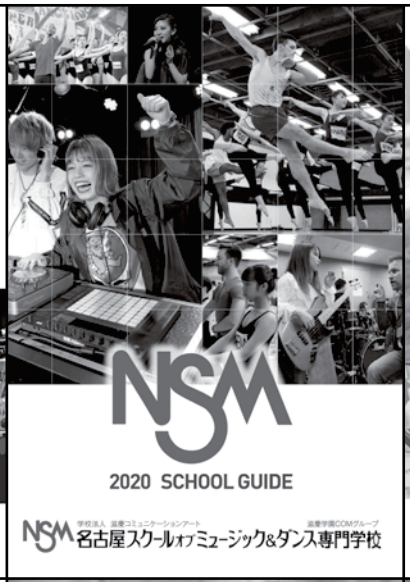
International Student Application Guidebook

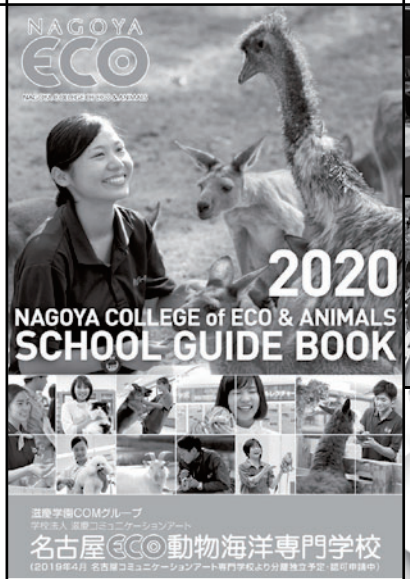
IT・AI・ゲーム・e-sports・デザイン・イラスト・Web・マンガ・アニメ・ペット・動物・海洋
製菓・製パン・調理・カフェ・音楽・作曲・コンサートスタッフ・ダンス・俳優・声優・医療・スポーツ・保育

IT/ AI / Game / e-sports / Design / Illustration / Web / Manga / Animation / Pet / Animal / Marine / Confectionary / Breadmaking / Cooking / Café / Music / Composer / Concert Staff / Dance / Actor / Voice Actor / Medical Treatment / Sport / Nursery

IT·AI·游戏·e-sports·设计·插画·Web·漫画·动画·宠物・动物・海洋・糕点·面包·烹饪·咖啡·音乐·作曲·演唱会工作人员·舞蹈·演员·配音·医疗·运动·保育

IT·AI·게임·e-sports·디자인·일러스트·Web·만화·애니메이션·애완동물·동물·해양·제과·제빵·조리·카페·음악·작곡·콘서트스태프·댄스·배우·성우·의료·스포츠·보육





名古屋デザイン&
テクノロジー専門学校

名古屋ECO
動物海洋専門学校
（2019年4月 名古屋コミュニケーションアート
専門学校より分離独立予定・認可申請中）

名古屋カフェ・パティシエ
&調理専門学校
（2020年4月 名古屋コミュニケーションアート
専門学校より校名変更）

名古屋スクールオブ
ミュージック&ダンス専門学校

名古屋医健
スポーツ専門学校

INDEX

ご挨拶 …… 2
名古屋デザイン&テクノロジー専門学校 学科紹介 …… 3
名古屋ECO動物海洋専門学校(認可申請中) 学科紹介 …… 4
名古屋カフェ・パティシエ&調理専門学校 学科紹介 …… 4
（2020年4月 名古屋コミュニケーションアート専門学校より校名変更）
名古屋スクールオブミュージック&ダンス専門学校 学科紹介 …… 5・6
名古屋医健スポーツ専門学校 学科紹介 …… 6
留学生のための進学相談会 …… 7
入学選考／入学資格／出願方法 …… 8
入学までの手順 …… 9
AOエントリーの流れ …… 10
出願手続き（日本居住の場合） …… 11
海外からの出願手続き …… 12
名古屋デザイン&テクノロジー専門学校 学費一覧 …… 13
名古屋ECO動物海洋専門学校(認可申請中) 学費一覧 …… 15
名古屋カフェ・パティシエ&調理専門学校 学費一覧 …… 17
（2020年4月 名古屋コミュニケーションアート専門学校より校名変更）
名古屋スクールオブミュージック&ダンス専門学校 学費一覧 …… 19
名古屋医健スポーツ専門学校 学費一覧 …… 21
入学願書記入方法 …… 23
入学願書 …… 24
AO入学エントリーシート …… 26
推薦書 …… 28
個人情報について／留学生受験票の書き方／留学生受験票 …… 30

ごあいさつ

留学生の皆さまへ

NCA（名古屋デザイン&テクノロジー専門学校）・NSM（名古屋スクールオブミュージック&ダンス専門学校）・名古屋医健スポーツ（名古屋医健スポーツ専門学校）・名古屋ECO（名古屋ECO動物海洋専門学校 認可申請中）・名古屋カフェ・パティシエ&調理専門学校（2020年4月 名古屋コミュニケーションアート専門学校より校名変更）は開校以来、実学教育・人間教育・国際教育を基本理念とし、業界で即戦力として活躍できる人材を業界とともに育成して参りました。学生一人ひとりを目指す業界へ送り出すため、いろいろな形で業界、企業といっしょに取り組んでいます。例えば、企業より直接商品開発やイベント制作の課題を頂き取り組む「企業プロジェクト」、在学中に企業で研修ができる「インターンシップ（業界研修）」、またプロのアーティスト、クリエーターとしてデビューを目指す「デビューサポートシステム」、など様々な教育システムがあり、学生の目的を確実に実現させています。

そのような教育システムを実践するなか、海外からの学生も積極的に受け入れ、多くの留学生を業界に送り込んでいます。滋慶学園COMグループの学校は1987年開校以来、43ヶ国の国からの留学生、総6034名の卒業生を輩出し、日本はもちろん、世界の業界の第一線で活躍している人も多数おり、私達のグローバルな人材教育に於いて、留学生は大きなエネルギーになっています。

留学生が安心して勉強をし、目的を実現できるよう、入学相談から出願、ビザなど、学生生活をサポートする「滋慶国際交流COM」、研修や就職をサポートする「キャリアセンター」などを設置し、強力なバックアップ体制で臨んでいます。将来日本をはじめ、世界を舞台に活躍したい方、是非一緒に勉強していきましょう。

Dear International Students:

Since opening, NCA(Nagoya College of Design and Technology), NSM(Nagoya School of Music & Dance), Nagoya IKEN(Nagoya College of Medical Health and Sports), Nagoya ECO(Nagoya College of Eco and Animals/ Under application for approval), NAGOYA School of Café, Patissier and Culinary Arts have strived to prepare individuals to become a ready fighting power in their industry. Our educational philosophy is to provide practical training that also involves character building and international awareness. In order to better enable each student's entry into the industry they desire, we have allied with a broad variety of industries and corporations in many different ways. We have a number of educational programs, such as "Industrial Projects" in which students learn the stages of developing merchandise or events, "Internships" which allow students practical, hands-on experience in the industry, and the "Debut System" where students are trained to become professional music Artist /or creators.

Within the process of conducting these educational programs, we also actively accept overseas students and send many of them into their desired field. Since 1987, 6034 international students from 43 countries graduated from Jikei COM Group schools, and many are already active at the top of their industry, in Japan and around the world, making international students a large part of our global education.

In order for international students to complete their studies and achieve their goals, we have a strong support system in place, including the Jikei COM International Center, which supports students in their enrolment and visa applications and a Career Center, which assists students with work experience and employment. For those students who want to be active in Japan and on the world stage, let's study together!

各位留学生

NCA（名古屋设计&技术专门学校）、NSM（名古屋音乐＆舞蹈专门学校）、名古屋医健（名古屋医健・体育专门学校）、名古屋ECO（名古屋ECO动物海洋专门学校，认可申请中）、名古屋咖啡・西点和烹饪专门学校、自建校以来，以实践教育、人格教育、国际教育作为基本理念，和企业共同合作，致力于培养具备实战能力、能够在业界大显身手的人才。

为了让每一个同学都能够进入理想的领域就职，我们以各种各样的形式和企业进行合作。比如，通过来自企业的课题让同学们学习商品开发、活动制作等课程的"企业课题"；同学们在校期间也可以到企业参加研修的"业界研修制度"；以及为想成为专业艺术家、创作家的同学准备的"新人培训体系"等各种各样的教育体系，让同学们能够确实实现自己的目标。

在实践上述教育体系的过程中，积极接受海外学生并把众多留学生输送到业界。ＣＯＭ集团自1987年建校以来，先后有43个国家，总数6034名留学生从这里毕业并多数活跃在日本，以及世界多个国家的企业第一线。我们的国际化教育，为毕业的留学生提供了强大的能量。

为了使留学生安心学习，顺利实现自己的目标，滋庆国际交流COM帮助留学生们办理入学申请、签证等手续，协助解决疑难。研修、就职方面我们设置了就职指导中心，给学生提供最完善的指导服务。以日本为起点，让我们放眼世界，为将来一起努力奋斗！

유학생 여러분께

ＮＣＡ（나고야디자인 ＆테크놀러지전문학교 ）· ＮＳＭ（나고야스쿨오브뮤직＆댄스전문학교）· 나고야의건스포츠（나고야의건스포츠전문학교）· 나고야ＥＣＯ（나고야ＥＣＯ동물해양전문학교 /인가신청중 ）· 나고야카페· 파티시에＆조리전문학교는 개교이래 실학교육· 인간교육· 국제교육을 기본이념으로 업계에서 즉전력으로서 활약할 수 있는 인재를 업계와 함께 육성하여 왔습니다. 학생 개개인을 목표로 하는 업계로 배출하기 위해 다양한 방법으로 업계, 기업과 함께 연계하고 있습니다. 예를 들어, 상품개발과 이벤트 제작과정을 기업으로부터의 과제를 통해 배우는「기업 프로젝트」, 재학 중에 기업에서 연수할 수 있는「인턴쉽（업계연수）」, 그리고, 프로 아티스트, 크리에이터로서 데뷔를 목표로 하는「데뷔시스템」등 다양한 교육 시스템으로 학생의 목적을 확실하게 실현시키고 있습니다.

이와 같은 교육시스템은 해외로부터의 학생도 적극적으로 받아들여 많은 유학생을 업계에 내보내고 있습니다. 지케이학원COM그룹의 학교는1987년 개교 이래, 43개국 나라로부터의 유학생, 총6034명의 졸업생을 배출, 일본은 물론, 세계 업계의 제일선 에서 활약하고 있는 사람도 많아, 저희들의 국제화된 인재 교육에 있어서 유학생은 큰 에너지가 되고 있습니다.

유학생이 안심하고 공부를 하면서 목적을 실현할 수 있도록 입학상담부터 입학수속, 비자 등 학생활동을 지원하는 [지케이국제교류COM], 연수나 취직을 지원하는 [캐리어센터] 등을 설치하여 강력한 후원체제를 겸비하고 있습니다. 장래 일본을 비롯하여 세계 를 무대로

4年制 スーパーゲームクリエーター科 SUPER GAME CREATOR DEPARTMENT

- スーパーゲームクリエーター専攻
  Super Game Creator Course
- スーパーCGクリエーター専攻
  Super CG Creator Course
- AIクリエーター専攻
  AI Creator Course

「高度専門士」の称号が授与される4年制
A 4-year program for which the title of "Advanced Diploma" is awarded.
授予「高度专门士」称号的4年制 / 「고도전문사」칭호가 수여되는 4년제

●あなたを活かし、総合力をさらに磨く4年制で、大学卒業の「学士」同等の「高度専門士」が授与され、将来、(国内外の)大学院進学も可能になります。

You will develop comprehensive skills as well as receiving the title of Advanced Diploma when you choose this 4-year program.The title of Advanced Diploma is the equivalent to a university undergraduate degree and enables you to continue your studies at a postgraduate level, within Japan or overseas.

发挥自我，能够更加提高综合能力的4年制，将授予和大学毕业的「学士」学位同等的「高度专门士」称号。将来，还可以升入国内外的研究生院。

여러분의 능력을 살리고 더욱 종합력을 기르는 4년제로 대학졸업의 「학사」와 동등한 「고도전문사」가 수여되며 국내외 대학원 진학도 가능합니다.

3年制 ゲームクリエーター科 GAME CREATOR DEPARTMENT

- ゲームグラフィック&キャラクター専攻
  Game-Graphic and Character Course
- ゲームプログラマー専攻
  Game Programmer Course
- e-sportsプロゲーマー専攻
  e-Sports Professional Gamer Course
- e-sportsイベントスタッフ専攻
  e-Sports Event Staff Course

3年制 デジタルメディア科 DIGITAL MEDIA DEPARTMENT

- CG&映像クリエーター専攻
  CG and Image Creator Course
- CG･アニメーション専攻
  CG・Animation Course

3年制 総合マンガ科 MANGA DEPARTMENT

- コミックイラスト専攻
  Comic Illustration Course
- プロマンガ専攻
  Professional Manga Course
- ライトノベル&小説作家専攻
  Light Novel and Novelist Course

3年制 総合デザイン科 DESIGN DEPARTMENT

- グラフィックデザイン&イラスト専攻
  Graphic Design and Illustration Course
- デジタルデザイン専攻
  Digital Design Course

NAGOYA ECO 名古屋ECO動物海洋専門学校 学科紹介 2020

（2019年4月 名古屋コミュニケーションアート専門学校より分離独立予定・認可申請中）

2年制 エコ・コミュニケーション科 ECO COMMUNICATION DEPARTMENT

- ペットトリマー&エステティシャン専攻
  Pet trimmer and Estheticians Course
- 動物看護師専攻
  Animal nurse Course
- ドッグライフサポート専攻
  Dog Life Support Course
- 動物園･動物飼育専攻
  Zoo and Animal breeding Course

- ドルフィントレーナー専攻
  dolphin trainer Course
- 水族館アクアリスト専攻
  Aquarium and aquarist Course

名古屋カフェ・パティシエ&調理専門学校 学科紹介 2020

（2020年4月 名古屋コミュニケーションアート専門学校より校名変更）

3年制 食&マネジメント科 FOOD AND MANAGEMENT DEPARTMENT

- 食のものづくりデザイン&
  クリエイターコース
  Food Design and Creator Course
- 食のものづくりマネジメント&
  開業コース
  Food Design Management
  and starting Business Course

2年制 調理師科 CHEF DEPARTMENT

- 調理師コース
  Chef Course

2年制 カフェ・パティシエ科 CAFÉ･PÂTISSIER DEPARTMENT

- カフェ総合コース
  General Café Course
- パティシエ&ショコラティエコース
  Café Pâtissier Course
- 製パンコース
  Bread Making Course
- 製菓&製パンコース
  Pâtissier and Bread Making Course
- 製菓&調理コース
  Confectionery and Cooking Course

NSM 名古屋スクールオブミュージック&ダンス専門学校 学科紹介 2020

2年制 プロミュージシャン科 PRO-MUSICIAN DEPARTMENT

<ヴォーカルパフォーマンスワールド>
Vocal Performance Major

- シンガーソングライターコース
  Singer-Songwriter Course
- ヴォーカルプロフェッショナルコース
  Vocal Professional Course
- ヴォーカル&ダンスコース
  Vocal and Dance Course
- K-POPアーティストコース
  K-POP Artist Course

<プロミュージシャンワールド>
Professional Musician Major

- ギタープロフェッショナルコース
  Guitar Professional Course
- ベースプロフェッショナルコース
  Bass Professional Course
- ドラムプロフェッショナルコース
  Drum Professional Course
- キーボードプロフェッショナルコース
  Keyboard Professional Course

<海外留学ワールド>
Study Abroad Major

- ザ コレクティブスクールオブ ミュージック留学コース
  The Collective School of Music Study Abroad Course

2年制 ダンス&アクターズ科 DANCE & ACTORS DEPARTMENT

<ダンスプロフェッショナルワールド>
Dance Professional Major

- ダンスプロフェッショナルコース
  Professional Dancer Course
- バックダンサーコース
  Back Dancer Course
- ダンス&ヴォーカルコース
  Dance and Vocal Course
- テーマパークダンサーコース
  Theme Park Dancer Course
- チアダンサーコース
  Cheer Dancer Course

<海外留学ワールド>
Study Abroad Major

- ニューヨークダンス留学コース
  New York Study Abroad Dace Course

<アクター・声優ワールド>
Actor / Voice Actor Major

- 俳優／タレントコース
  Actor/Entertainer Course
- ミュージカル俳優コース
  Musical Actor Course
- 声優コース
  Voice Actor Course
- 声優アーティストコース
  Voice Actor Artist Course
- 声優&舞台俳優コース
  Voice Actor and Musical Actor Course

2年制 商業音楽科 COMMERCIAL MUSIC DEPARTMENT

<コンサートワールド>
Concert Major

- PAエンジニアコース
  PA Engineer Course
- 照明ライティングコース
  Stage Lighting Course
- コンサート企画制作コース
  Live Concert Planning and Creator Course
- 舞台制作&ステージデザイナーコース
  Stage Production and Stage Designer Course
- マネージャーコース
  Manager Course

NSM 名古屋スクールオブミュージック&ダンス専門学校 学科紹介 2020

3年制 音楽テクノロジー科 MUSIC TECHNOLOGY DEPARTMENT

<アーティストデビューワールド>
Artist Debut Major

- アーティスト&プロデューサーコース
  Artist and Producer Course
- DJパフォーマー&トラックメーカーコース
  DJ Performer and Track Maker Course
- eプロミュージシャンコース
  E-Pro Musician Course
- ゲーム&アニメミュージシャンコース
  Game and Animation Musician Course

<スーパーマネージャーワールド>
Super Manager Major

- スーパーマネージャーコース
  Super Manager Course

<作曲&アレンジャーデビューワールド>
Composer & Arranger Debut Major

- 作曲&アレンジャーデビューコース
  Composer and Arranger Debut Course

<ミュージッククリエーターワールド>
Music Creator Major

- 音楽プロデューサーコース
  Music Producer Course
- レコーディング&PAコース
  Composer and Arranger Course

<ダンスエンターテイメントワールド>
Dance Entertainment Major

- ダンスクリエーターコース
  Dance Creator Course
- キッズインストラクターコース
  Kid's Instructor Course

<マルチエンターテイメントワールド>
Mulch Entertainment Major

- アニメミュージカルコース
  Animation Musical Course
- 俳優&アーティストコース
  Actor and Artist Course

I医健KEN 名古屋医健スポーツ専門学校 学科紹介 2020

2年制 スポーツ科学科 SPORTS SCIENCE DEPARTMENT

- スポーツトレーナーコース
  Sports Trainer Course
- スポーツインストラクターコース
  Sports Instructor Course
- スポーツビジネスコース
  Sports Business Course

3年制 こども保育科 CHILD CARE DEPARTMENT

- Ⅰ部(昼間)
  Daytime Program Ⅰ

3年制 柔道整復科 JUDO THERAPIST DEPARTMENT

- Ⅰ部(午前集中コース)
  Daytime Program Ⅰ
  - Morning Intensive Course
- Ⅱ部(午後集中コース)
  Daytime Program Ⅱ
  - Afternoon Intensive Course

3年制 鍼灸科 ACUPUNCTURE & MOXIBUSTION DEPARTMENT

- Ⅰ部(午前集中コース)
  Daytime Program Ⅰ
  - Morning Intensive Course
- Ⅱ部(午後集中コース)
  Daytime Program Ⅱ
  - Afternoon Intensive Course

3年制 理学療法科 PHYSICAL THERAPIST DEPARTMENT

- Ⅰ部(昼間)
  Daytime Program Ⅰ

3年制 作業療法科 OCCUPATIONAL THERAPIST DEPARTMENT

- Ⅰ部(昼間)
  Daytime Program Ⅰ

3年制 歯科衛生科 DENTAL HYGIENIST DEPARTMENT

- Ⅰ部(昼間)
  Daytime Program Ⅰ

留学生のための進学相談会 2020

●体験入学 12:00～16:00予定 Trial Lessons / 체험입학 / 体验入学

受　付 Reception／접수／签到 → 校舎見学 Facility Tour／교사 견학／学校设施参观 → 説明会 Orientation Session／설명회／说明会 → 体験入学 Trial Lessons／체험입학／体验入学 → 個別相談 Individual Counseling／개별 상담／个别咨询

●学校説明会 12:00～15:00予定 Orientation / 설명회 / 说明会

受　付 Reception／접수／签到 → 校舎見学 Facility Tour／교사 견학／学校设施参观 → 説明会 Orientation Session／설명회／说明会 → 個別相談 Individual Counseling／개별 상담／个别咨询

●個別相談 Individual Counseling / 개별 상담 / 个别咨询

毎日開催しています。あなたの好きな日、好きな時間に参加できます。来校前に予約をしてください。
Held daily. You can participate on the day and time you prefer. Please make an appointment before visiting the school.
매일 개최하고 있습니다. 여러분이 희망하는 날짜와 시간에 참가할 수 있습니다. 방문 전에 예약해 주세요.
每天举办。你可以选择喜欢的日期及时间参加。但请提前预约。

1 出願手続きの方法　2 入学試験について　3 留学生奨学金について　4 学費・ビザの問題について

予約方法（よやくほうほう）

	●Eメール	●フリーダイヤル
NCA 学校法人 滋慶コミュニケーションアート 名古屋デザイン&テクノロジー専門学校	info@nca.ac.jp	0120-758-598
NAGOYA ECO 学校法人 滋慶コミュニケーションアート 名古屋ECO動物海洋専門学校 (2019年4月 名古屋コミュニケーションアート専門学校より分離独立予定・認可申請中)	info@nagoya-eco.ac.jp	0120-758-118
学校法人 滋慶コミュニケーションアート 名古屋カフェ・パティシエ&調理専門学校 (2020年4月 名古屋コミュニケーションアート専門学校より校名変更)	ncainfo@nca.ac.jp	0120-532-758
NSM 学校法人 滋慶コミュニケーションアート 名古屋スクールオブミュージック&ダンス専門学校	info@nsm.ac.jp	0120-329-758
医健KEN 学校法人 滋慶コミュニケーションアート 名古屋医健スポーツ専門学校 (公財)日本スポーツ協会公認アスレティックトレーナー専門科目コース承認校 厚生労働大臣指定校	info@nagoya-iken.ac.jp	0120-532-305

※体験希望日3日前までにご予約ください。

専門士の称号が授与される！

Diploma awarded !
전문사 칭호가 수여된다 !
授予专门士称号 !

愛知県の認可を受けた専門学校です。

NAGOYA DESIGN･NAGOYA ECO･NAGOYA SCHOOL OF CAFÉ, PATISSIER AND CULINARY ARTS･NSM･NAGOYA IKEN SPORTS are all authorized Professional Training Colleges in Aichi prefecture.

NAGOYA DESIGN･NAGOYA ECO･NAGOYA SCHOOL OF CAFÉ, PATISSIER AND CULINARY ARTS･NSM･NAGOYA IKEN SPORTS는 아이치현의 인가를 받은 전문학교입니다. / NAGOYA DESIGN・NAGOYA ECO・NAGOYA SCHOOL OF CAFÉ, PATISSIER AND CULINARY ARTS・NSM・NAGOYA IKEN SPORTS是经由爱知县认可的「专门学校」。

名古屋デザイン･名古屋ECO･名古屋カフェ･パティシエ&調理･NSM･名古屋医健スポーツは学校教育法第124条に規定される専修学校の中で、専門課程に属し、文部科学省管轄で愛知県の認可を受けた「専門学校」です。

NAGOYA DESIGN･NAGOYA ECO･NAGOYA SCHOOL OF CAFÉ, PATISSIER AND CULINARY ARTS･NSM･NAGOYA IKEN SPORTS are authorized "Professional Training Colleges" by Aichi Prefecture, under the jurisdiction of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology. [These schools belong to Postsecondary Course in the Sepcialized Training College that according to Article 124 of the school Education Act.]

NAGOYA DESIGN･NAGOYA ECO･NAGOYA SCHOOL OF CAFÉ, PATISSIER AND CULINARY ARTS･NSM･NAGOYA IKEN SPORTS 는 학교교육법 제 124조 에 정해진 전문과정을 설치하는 전문학교이며,문부과학성 관할로 아이치현의 인가를 받은 전문학교입니다.

NAGOYA DESIGN・NAGOYA ECO・NAGOYA SCHOOL OF CAFÉ, PATISSIER AND CULINARY ARTS・NSM・NAGOYA IKEN SPORTS 是符合学校教育法第124条所规定的专修学校中的专门课程，而且由文部省管辖的经过爱知县认可的「专门学校」。

専門士称号：名古屋デザイン･名古屋ECO･名古屋カフェ･パティシエ&調理･NSM･名古屋医健スポーツは修業年限2年以上、授業時間1700時間以上等の規定をクリアしており、卒業と同時に「専門士の称号」が与えられる**「専門士称号付与校」**です。

Diploma ; After completing 1700 hours of classes over a two year period, NAGOYA DESIGN･NAGOYA ECO･NAGOYA SCHOOL OF CAFÉ, PATISSIER AND CULINARY ARTS･NSM･NAGOYA IKEN SPORTS students will be awarded a diploma upon graduation.

전문사칭호: NAGOYA DESIGN・NAGOYA ECO・NAGOYA SCHOOL OF CAFÉ, PATISSIER AND CULINARY ARTS・NSM・NAGOYA IKEN SPORTS 는 수업연한 2년이상, 수업시간 1700시간 이상등의 규정에 따르고 있어,졸업과 동시에 '전문사칭호'가 주어지는 '전문사 칭호 부여교' 입니다.

专门士称号：NAGOYA DESIGN・NAGOYA ECO・NAGOYA SCHOOL OF CAFÉ, PATISSIER AND CULINARY ARTS・NSM・NAGOYA IKEN SPORTS 是对达到学习2年以上，学习时间达到1700小时以上等规定的学生，在毕业时，可以授予其专门士称号的专门学校。

入学選考／入学資格／出願方法 2020

入学選考（日本語の試験と面接試験及び書類選考）

Entrance Examination (Japanese Examination and Interview/Document Selection)
입학전형（**일본어시험과 면접시험 및 서류선고**）/ 入学选考（日语笔试、面试以及资料审查）

10月から3月まで行います。ただし、定員になり次第、締め切ります

The entrance examination will be administered from October to March. Testing for the year will cease when the admittance cap for new students is reached.
10월부터 다음해 3월까지 실시합니다. 단,정원이 되는대로 마감합니다.
从10月到来年3月举行。注:额满为止。

入学資格 Admission Requirements / **입학자격** / 入学资格

●18才以上、12年間の学校教育（高等学校相当）を修了した外国籍の方で、以下の条件のいずれか1つに該当する方。

- 日本語能力試験N１（1級）、またはN２（2級）に合格した方
- 日本留学試験の日本語科目200点以上取得した方
- BJT４００点以上取得した方
- 法務省告示を受けた日本語教育機関で6か月以上の教育を受けた方
- 日本学校教育法第1条に規定する学校で1年以上の教育を受けた方（幼稚園を除く）

●受講、学習に支障のない方

● Foreign students eligible to study at our college must be over 18 years old, and have completed at least 12 years of primary and secondary education, and have satisfied one or more of the following:
- Passed the N1 or N2 grade of the Japanese Language Proficiency Test(JLPT)
- Have a score of 200 points or more on the Examination for Japanese University Admission for International Students (EJU)
- BJT400 points and above.
- Studied Japanese for 6 months or more in a Japanese language program approved by the Japan Ministry of Justice.
- Received at least a year of education at a school recognized by Section 1 of the Japan School Education Act (excluding kindergarten)

● The college will only accept applicants who are committed to completing the course of study.

● 18세 이상,12년간의 학교 교육(고등학교 해당)을 수료하거나 그와 동등한 자격을 갖춘 외국 국적자로 이하 조건에 한가지라도 해당되는 자.
- 일본어능력시험N1(1급), 또는 N2(2급)에 합격한 자.
- 일본유학시험 일본어과목 200점 이상 취득한 자.
- BJT400점이상 취득자
- 법무성 인가의 일본어교육기관에서 6개월 이상 교육을 받은자
- 일본학교교육법 제 1조에 규정한 학교에서 1년 이상 교육을 받은 자(유치원 제외).

● 면학에 지장이 없는 자

●18岁以上,拥有外国国籍并完成12年以上学校教育（相当于高中毕业程度）,还满足下列条件中的任何一项的人.
- 日本语能力试验1级,或是2级的合格者
- 日本留学考试的日语科目达到200分以上
- BJT考试达到400分以上
- 在法务省公告的日语教育机构具有6个月以上的留学经历者
- 在日本学校教育法第一条中规定的学校中接受过1年以上的教育（除了幼儿园）

● 没有学习障碍者.

出願方法 Methods of Application / **출원방법** / 报名方法

●AO入試 ……
● AO Application
● AO출원 ● AO报名

AO入試エントリー6月1日～※詳細につきましては、学校までお問い合わせください。
Register for AO Enrollment from 1st June ※Please contact the school for further details.
AO入学申请从6月1日开始 ※详细内容请向学校咨询 / AO입학신청 6월1일～ ※자세한 사항은 학교로 문의해 주세요.
AO出願開始8月1日～ AO Application start 1st August / **AO入学报名从 8月1日开始** / AO출원개시 8월1일부터

●指定校推薦 ……本校の指定となっている日本語学校の卒業見込み者で、本校が第一志望の方を対象とした制度です。
＊自分の学校が指定校かどうか、在席する学校に直接問合わせてください。

●Designated School Recommendation
This is a system for students whose first preference is this school, and who are about to graduate from a Japanese language school designated by this school.
＊Please contact your school directly to find out whether it is a designated school.

●지정교 추천
본교 지정의 일본어학교 졸업예정자로 본교가 제1지망인 사람을 대상으로 하는 제도입니다.
※재학 학교가 지정교인지와 추천기준 등은 재학하고 있는 학교에 직접 문의해 주세요.

●指定学校推荐
本制度针对就读于本校指定的具有推荐资格的日语学校，且第一志愿为本校的学生。
＊所就读的学校是否具有推荐资格及推荐标准，请咨询所就读的日语学校。

●日本語学校推薦……本校を第一志望とされる、現在日本語学校に在学中の方は下記の3点の基準で学校から推薦を受けてください。

●Japanese Language School Recommendation
For students currently enrolled in a Japanese school, whose first preference is this school, please receive a recommendation from your school based on the following requirements:

●일본어학교 추천
본교를 제1지망으로하며 현재 일본어학교에서 재학중인 분은 아래의 3가지 기준으로 학교의 추천이 필요합니다.

●日语学校推荐
现在在日语学校就读，第一志愿为本校的学生，在符合以下三个标准的前提下，请所在日语学校出具推荐信。

1. 出席率が80%以上の方
Students with an attendance rate of 80% or higher ;
출석률이 80%이상인 자 / 出席率在80%以上。

2. 自分が進みたい分野に、情熱を持って努力していける方
Students who will bring passion and effort to their desired field of study ;
진학하려는 분야에 열정을 가지고 노력할 수 있는 자. / 具有明确的专业目标，能够努力进取。

3. 日本語の能力が、本校の勉学に支障ないと判断される方
Students who have been assessed as having no learning difficulties at this school with regard to Japanese ability.
일본어능력이 본교에서 공부하는데 지장이 없다고 판단되는 자. / 具有本校教学所需的日语能力。

※日本語学校推薦の方は、原則、他校との併願ができません。
※ You cannot apply to colleges other than NCA NSM and Nagoya IKEN if you are a preferred applicant from a Japanese language school.
※ 일본어학교 추천을 이용하는 학생은 원칙적으로 타학교와의 중복신청을 할 수 없습니다.
※ 利用「日本语学校推荐」这种报名方式的学生、原则上不可以再同时报考其他学校。

●一般 …… 本校を第一志望として受験される方が対象となります。
● General
● 일반 ● 普通
This is available to students whose only preference is this school and who complete the screening.
본교를 제 1지망으로 하는 수험자가 대상입니다. / 第一志愿为本校，直接参加本校入学考试。

優遇制度

指定校推薦の方は選考料30,000円免除
Preferred applicants from designated school are exempt the ¥30,000 screening fee.
지정교 추천과 일본어학교 추천을 이용하는 학생은 전형료 30,000엔 면제／**有指定学校推荐者免收30, 000日元选考费**

入学までの手順 2020

書類選考 Document Selection ● 서류전형 ● 资料审查

入学願書などを提出後、選考日（日本語試験&面接）を指定します。
Once you have submitted your enrolment application and the necessary documents, you will be informed of the day of your Japanese test and interview.
입학원서 등을 제출 후, 전형일(일본어 필기시험&면접)을 지정합니다.
提交入学申请书之后，将指定考试日期（日语笔试＆面试）

入学試験 Entrance Examination ● 입학시험 ● 入学考试

指定された選考日の開始15分前に集合してください。遅れた場合は受験できません。日本語試験と面接を行います。
Please arrive 15 minutes early on the designated day. Late arrivals may not sit the examination. We will hold a Japanese language test and an interview.
지정된 수험일의 시작 15분 전에 집합해 주세요.지각할 경우에는 시험을 볼 수 없습니다.일본어필기시험과 면접을 실시합니다.
必须在指定的考试日期和考试时间的15分钟之前集合，进行日语考试以及面试。迟到者将不能参加考试和面试。

※名古屋医健スポーツ専門学校の「柔道整復科」「鍼灸科」「理学療法科」「作業療法科」を志望する方は、現代文または生物の筆記試験も行います。
＊If you wish to apply to the Judo Therapist or Acupuncture & Moxibustion or Physical Therapist or Occupational Therapist department of Nagoya Iken Sports, you will need to take an additonal test on either comtemporary Japanese language or general biology.
＊나고야의건스포츠전문학교의 「유도정복과」「침구과」「이학요법과」「작업요법과」를 지망하는 학생은 일본어 필기시험 외에 일본어현대문 또는 생물필기시험도실시합니다.
＊报考名古屋医健的柔道正骨科、以及针灸科、理学疗法科、职能疗法科的学生，除了日语考试以外需进行生物或者现代文的笔试。

合否発表 Announcement of Examination Results ● 합격여부발표 ● 结果发表

試験後、1週間以内に合否を郵送にて通知いたします。電話などによる問合わせには応じられません。
You will be informed of your examination result within one week by mail. We will not respond to telephone enquiries.
시험후, 일주일이내에 합격여부를 우편으로 통지합니다. 전화등에 의한 문의는 접수하지 않습니다.
考试后一周之内将考试结果用邮寄的方式通知。一概不接受电话询问。

入学手続き・学費納入 Admission Procedure･Tuition Payment ● 입학수속･학비납입 ● 入学手续・学费缴纳

合格通知と一緒に学費納入の案内を、願書に記入してある現住所あてに郵送します。期日までに学費を納入してください。
You will also be informed about the test results and request for payment of tuition by mail. You must pay by the due date.
합격통지와 함께 학비납입 안내를 원서에 기입한 현주소로 보내드립니다. 납기일까지 학비를 납입해 주세요.
合格通知和学费缴纳通知将一起邮送到入学申请书中填写的地址。请在指定的期限内缴纳学费。

※やむなく入学を辞退される場合、2020年3月31日(火)までに入学辞退手続きを完了された方には、入学金を除き、納入された学費･諸費用を返金いたします。4月1日以降は、最高裁の判例に基づき、一旦納入された入学金、授業料および諸費用は返金できません。
＊Reluctantly, if you decline the enrollment, we will refund the tuition fees except the entrance fees for those who have completed the procedure of declining enrollment before March 31, 2020 After April 1st, the entrance fee, tuition fees and other fees will not be refunded according to the Supreme Court procedure.
＊부득이 입학을 사퇴하는 경우,2020년 3월 31일(화)까지 입학 사퇴 수속이 완료된 분에 한해서는,입학금을 제외 한, 납입된 학비･제비용을 환불해 드립니다.
4월 1일 이후는, 최고재판소 판례에 근거해 일단 납입된 입학금과 수업료 및 제비용은 반환되지 않습니다.
＊如有不得已的理由提出入学辞退的同学，在 2020 年 3 月 31 日（星期二）前办完入学辞退的手续，除了入学金以外，学费和其它杂费可以退还。
4 月 1 日以后，根据最高法院判例，已经缴付的入学金、学费和其它杂费一律不予退还。

入学許可証 Letter of Acceptance ● 입학허가서 ● 入学许可证

学費納入手続きが完了し、本校にて納入金の入金確認後10日以内に入学許可証(学生証が発行されるまで保管してください)を発行します。
Once tuition payment procedures have been completed and payment has been confirmed at this school, an acceptance letter will be issued. (Please retain this form until your student identity card is issued.)
학비납입수속이 완료되고 본교에서 납입금의 입금 확인 후 10일이내에 입학허가서(학생증이 발급되기 전까지 보관해 주세요.)를 발행합니다.
学费缴纳完毕，并经本校确认，在10天之内向学生本人邮送入学许可证（领到学生证之前请妥善保管）。

教本･教材費納入手続き Purchase of Textbooks and Materials ● 교본･교재비납입수속 ● 教科书教材费缴纳手续

教本･教材費の納入のご案内を3月初旬に送付します。納入期日は各校異なりますので、学費紹介ページをご確認ください。
We will send you a list of the textbooks and materials that you need to purchase at the beginning of March.
＊Please confirm on the page of school tuition introduction because time of delivery of each schools are different.
교본･교재비 납부 안내를 3월 초순에 보냅니다. 납입기일은 각 학교마다 다르기때문에 학비소개 페이지를 확인해 주세요.
教科书、教材费的缴纳通知书将在3月初邮寄。各校的缴纳期限各不相同，请在学费介绍页确认。

VISA手続き Visa Formalities ● 비자수속 ● 签证手续

現在お持ちのビザの有効期限が残っている場合は入学前の更新手続きは不要です。ただし、ビザ更新の手続きはビザ有効期限の3ヶ月前から可能となります。ビザ期限が切れる前に必ず手続きを行ってください。
Students who currently possess a visa which has not expired do not need to renew the visa prior to beginning their studies. However, students can start the visa renewal process 3 months before the expiry date. Please ensure that you apply to renew your visa before the expiry date.
현재 소지한 비자유효기간이 남아 있는 경우는 입학전의 갱신수속은 불필요합니다. 단, 비자갱신수속은 비자 유효기간의 3개월전부터 가능합니다.비자기한이 끝나기전에 반드시 비자갱신수속을 실시해 주세요.
现在所持有的签证仍未到期的情况下，入学前也可以不用更新。不过签证更新手续在签证期限到期前3个月前可以办理，在签证到期之前务必要办理更新手续。

留学生ガイダンス（3月） International Student Guidance (March) ● 유학생가이던스（3 월）● 留学生说明会（3 月）

VISAについて･学生生活･卒業後の就職等についてのガイダンスを行います。
Guidance will be held for international students regarding visas, student life and post-graduate employment.
비자에 관하여, 학생생활, 졸업후의 취업 등에 대한 설명회를 실시합니다.
进行有关签证申请、学生生活、毕业后的就职等方面的指导。

新入生ガイダンス（4月） New Student Guidance (April) ● 신입생가이던스（4 월）● 新生说明会（4 月）

各コース･専攻ごとのガイダンス･教科書配布を行います。
Each course will have guidance for new students, and hand out textbooks.
각 전공별 가이던스･교과서 등을 배포합니다.
进行各学科专业的说明，分发教科书。

入　学　式（4月） Entrance Ceremony (Aplil) ● 입학식（4월）● 入学典礼（4 月）

入学式の日時は郵送で案内します。
You will be notified of the date of the entrance ceremony by mail.
입학식 일정은 우편으로 안내합니다.
入学典礼的日期以邮寄的方式通知。

AOエントリーの流れ 2020

AO入学制度とは、学力試験だけでは評価することのできない出願者自身の人物像（個性や意欲など）と学校側の求める学生像（アドミッション・ポリシー）を最も評価する入学選考方法のことです。

The A.O. Enrollment system is a selection method that evaluates the applicant's character, personality and will to see if they fit the school's image of the ideal candidate (admissions policy).

AO入学制度是以重视报考人的自身条件（个性和求知欲）是否符合学校要求为录取标准的一种选拔制度。

AO입학 제도는, 출원자 자신의 인물상(개성과 의욕)과 학교측이 요구하는 학생상(입학 허가・방침)을 가장 중요시 평가하는 입학 전형 방법입니다.

■ AO入学の手順

A.O. Enrollment Procedures
AO入学流程 /AO입학 순서

体験入学に参加
Participate in open campus events
参加体验入学
체험 입학에 참가

学校説明会に参加
Come to school information sessions
参加学校说明会
학교 설명회에 참가

●体験入学・学校説明会に参加

Participate in open campus events and/or school information sessions
参加体验入学・学校说明会 / 체험 입학・학교 설명회에 참가

体験入学又は学校説明会に参加し、個別相談を受けてください。
＊AO入学登録（エントリー）には、体験入学・学校説明会への参加が必要です。

Please come to an open campus event or school information session for a personal consultation.
*Participating in an open campus event or school information session is mandatory for A.O. Enrollment registration.
请参加体验入学或者学校说明会和个别咨询 *申请AO入学时，必须要参加体验入学・学校说明会
체험 입학 또는 학교 설명회에 참가하여 개별 상담 하기 바랍니다.
*AO입학 등록에는 체험 입학・학교 설명회 참가가 필요합니다.

AO入学にエントリー
Register for A.O. Enrollment
申请AO入学
AO입학에 등록

●AO入学に登録（エントリー） 6月1日（土）～

Register for A.O. Enrollment from 1st June
AO入学申请报名从6月1日开始 / AO입학에 등록 6월 1일~

「AO入学エントリーシート」に必要事項を記入の上、郵送又は持参してください。

Please fill in the A.O. Enrollment Registration Sheet and post it to us or bring it with you.
请填写好《AO入学申请表》，邮寄或来校提交。
「AO입학 등록시트」에 필요 사항을 기입한 후, 우편 또는 지참해 주시기 바랍니다..

AO入学選考
A.O. Enrollment Selection Process
AO入学选拔方法
AO입학 전형

●AO入学選考

A.O. Enrollment Selection Process /AO入学选拔方法 / AO입학 전형

選考日に来校し、面接を受けてください。

Please come to the school on the selection day for your interview.
请于选拔考试日来校参加面试 / 전형일에 방문하여 면접을 받기 바랍니다.

選考内容	Selection Content 考试内容 / 전형 내용	面 接 Interview /面试 / 면접

あなたの将来の目標、目的を確認する面接選考です。
本校のコース・専攻に関する専門知識・技術を問うものではありません。

This is an interview to confirm your future goals and dreams.
Your specialist knowledge and skills will not be tested.
面试考试旨在了解学生将来的目标和目的，针对本校相关的专业知识和技术不予提问。
여러분의 장래 목표, 목적을 확인하는 면접 전형입니다. 본교의 전공에 관한 전문 지식・기술을 요구하지 않습니다.

AO入学選考内定通知
A.O. Enrollment Selection Notification
AO入学选拔结果通知
AO입학 전형 합격 여부 통지

●AO入学選考内定通知

A.O. Enrollment Selection Notification / AO入学选拔结果通知 /AO입학 전형 합격 여부 통지

面接選考後10日前後に、AO入学選考の結果を本人あてに郵送します。内定者には「AO入学内定通知書」をお送りいたします。この通知書は、AO入学選考の内定を証明するものです。大切に保管してください。（電話やEメールでのお問合わせには、お答えできません）

Ten days after the interview, the results of the AO Enrollment application will be sent to the applicant.
Successful applicants will be sent a "Notification of AO Enrollment".
This notice will be an unofficial offer of enrollment, so please keep it in a safe place.
面试后10天左右会以邮寄方式书面通知AO入学考试结果。向内定者邮寄[AO入学内定通知书]。
通知书需要在提交报名申请资料时使用，请妥善保管。
면접전형 후 10일 전후에 AO입학전형 결과를 우편을 보내드립니다. 합격자에게는 「AO입학내정통지서」를 발송합니다.
통지서는 AO전형내정을 증명하는 것입니다. 잘 보관해 주세요.

AO入学願書提出
Submission of AO Enrollment Application
提交AO入学申请资料
AO입학 서류 제출

●AO入学願書提出（正式出願）について

A.O. Enrollment Application Submission (Official Application)
关于AO入学申请表格的提交（正式报名）/ AO입학 원서 제출 (정식 출원)에 대하여

正式願書受付開始日：2019年8月1日(木) から
Official Enrolment Application Commencement Date: Thu, 1 August, 2019
接受报名开始日期：2019年8月1日(星期四)
정식 원서 접수 개시일 : 2019년 8월 1일(목)부터

●最終選考内容：日本語テスト及び書類選考

Final Selection: Japanese Language Test and Document Screening
选拔考试内容：日语考试和资料审查
최종 전형 내용 : 일본어 테스트 및 서류 전형

出願手続き（日本居住の場合） 2020

Admission procedure (in the case of residence in Japan)　출원절차 (일본 국내 거주일 경우)　报名手续 (在日本国内居住的情况)

願書出願

10月1日（火）から受付開始 ※AO入学エントリーに関してはP10をご参照ください。

Applications will be accepted from October 1st. ※Please see pg10 concerning AO entry.

10월1일부터 접수개시 ※AO신청에 관한 설명은 10페이지를 참고하세요.

从十月一日开始受理入学申请 ※关于AO入学申请的说明请参考第10页。

入学試験（日本語試験と面接試験及び書類選考）

10月から3月まで行います。ただし、定員になり次第、締め切ります

Examinations are held from October until March. However, we will close applications if we reach capacity.

10월부터 다음해 3월까지 실시합니다. 단, 정원이 되는대로 마감합니다.

从10月开始到下一年3月为止，每月举行两次考试。报名截止到额满为止。

出願手続き Application Procedure ●출원절차 ●申请手续

出願書類 Application／출원서류／报名资料

1. 入学願書（本校所定のもの）**P24**

1. Application for Admission
(Please use the form designated by our school) pg 24
1. 입학원서 (본교 소정양식) P24
1. 入学申请书（本校指定表格）P24

2. 日本語学校の証明書
・在学証明書、又は卒業見込み証明書
・成績証明書・出席証明書

※JLPTN2以上·EJU日本語科目200点以上·BJT400点以上の日本能力資格取得者は証明書コピー

2. Forms and Certificates issued by Japanese Language School
·Student Registration Certificate or Proof of Expected Graduation Certificates
·Official Transcripts / Attendance Certificate
※An applicant who has passed the N2 level of the JLPT, or who scored 200 points or more on the EJU, or who scored 400 points or more on the BJT must provide a copy of the respective certificate.

2. 일본어학교증명서
·재학증명서 또는 졸업예정증명서
·성적증명서· 출석증명서
※JLPT N2 이상·EJU 일본어과목 200점 이상·BJT 400점 이상의 일본어능력자격취득자는 증명서 사본

2. 日本语学校的证明书
·在学证明书或者毕业预定证明书
·成绩证明书·出席证明书
※已取得JLPT N2以上·EJU日语科目200分以上·BJT400分以上等日语能力资格者请提交证书的复印件

3. 最終出身校（高等学校・大学等）の卒業証明書、または卒業証書のコピー

3. A Copy of Graduation Certificate from your last school.
(Diploma from High School or Universities)
3. 최종 출신교 (고등학교·대학교 등) 졸업증명서 또는 졸업증서 사본
3. 最高学历（高中、大学等）的毕业证明或者毕业证书的复印件

4. 送金の事実が確認できるもの（通知書等）もしくは、銀行残高証明書・日本の銀行預金通帳のコピー

4. Verification remittance of money (such as notification)
or certificate to show the balance in your bank account / a copy of your Japan bankbook
4. 송금사실을 확인 할 수 있는 증명서 (통지서)또는 은행잔고증명서·일본 통장 사본
4. 海外汇款证明（如：通知书等），或者银行存款余额证明·本人所持日本银行的存折复印件

5. 在留カードのコピー（両面）

5. A Copy of Resident Card(Both Sides)
5. 재류카드 사본(양면)
5. 在留卡的复印件（两面）

6. パスポートのコピー（写真、氏名、日本の出入国履歴のページ）

6. A Copy of your passport
(Pages with your face photograph & entry stamp)
6. 여권 사본 (사진, 성명, 일본 출입국이력 게재 해당 페이지)
6. 护照复印件（本人照片、姓名页面以及日本的出入境印章纪录页面）

7. 国民健康保険証のコピー（両面）

7. A Copy of your National Health Insurance Card(Both Sides)
7. 국민건강보험증 사본(양면)
7. 国民健康保险证的复印件（两面）

8. 受験票（本校所定のもの）**P30**

8. Admission Slip for Screening (Designated by our school)pg 30
8. 수험표(본교 소정양식) P30
8. 准考证（本校指定文件）P30

9. 選考料30,000円（指定校推薦の方は免除）

※郵便の場合、郵便局に郵便振替後、郵便振替払込証明書を同封してください（現金での納入はできません）。持参の場合は現金可。

9. Screening Fee ¥30,000
(No screening charges for the applicants recommended by the designated schools)
※In case of post, please send us a postal transfer payment certificate.
Payment in cash is not acceptable. Cash accepted only in case of direct payment at school.
9. 전형료30,000엔（지정학교 추천자는 면제）
※우편의 경우, 우체국에 우편대체 후 우편대체송금증명서를 동봉해 주세요
（현금 납입은 받지 않습니다.）지참할 경우, 현금 납입 가능합니다.
9. 选考费30,000日元（指定学校推荐者可以免除该项费用）
※如果是邮局汇款，请在汇款之后将汇款证明附在资料中
（不可邮寄现金）。可以持现金到校缴费。

◎日本語学校・専門学校在籍者は、卒業・修了時の出席・成績証明書も必ず提出してください。
◎日本に在住している入学希望者で現在日本語学校に通っていない方の出願必要書類については、追加書類が必要となる場合がありますので、お問い合わせください。
◎上記の1～9の「出願手続きに必要なもの」を入学願書用封筒に入れ、本人が本校へ持参すること。遠方の場合はご相談ください。
◎提出書類・選考料は返却いたしません。

◎The person who enrolled in a Japanese language school or a professional training school currently must submit a certificate of attendance and transcript at graduation or completion.
◎Applicants who live in Japan and are not attending a Japanese language school may need to submit additional documents.
◎Applicants are requested to put all the required 1-9 documents mentioned above into the application envelope and bring it to the school. If the applicants can't come since the residence is too far, please contact us.
◎Documents submitted and screening fee will not be returned.

◎일본어학교·전문학교 재학자는 졸업·수료시의 출석·성적증명서도 반드시 제출해 주세요.
◎일본에 거주하고 있는 입학 희망자로 현재 일본어 학교에 다니지 않는 분의 출원 필요 서류에 대해서는, 추가 서류가 필요한 경우가 있으므로, 문의해 주세요.
◎상기의 1-9의 「출원 절차에 필요한 서류」를 입학원서용봉투에 넣어, 본인이 직접 본교에 지참할 것. 일본 국외나 지방에 거주하는 경우에는 상담해 주세요.
◎제출서류·전형료는 반환하지 않습니다.

◎日本语学校、专门学校在校生，务必提出毕业・修课时的出席率及成绩单。
◎关于居住在日本国内，而非日语学校在校生的报名者，有可能需要缴交额外资料，请于报名前咨询。
◎请本人持以上1-9所述“办理申请所需资料”（装入入学愿书专用信封）来校。居住在较远的地方者，请与我们联系。
◎提交的资料及选考费恕不退还。

海外からの出願手続き（ワーキングホリデービザ・短期ビザなどの場合を含め） 2020

Admission procedure from overseas (including working holiday short-term visa) 해외에서 출원절차 (워킹홀리데이비자 또는 단기비자포함) 从海外直接报名的报名手续 (包括持有打工度假签证,或短期签证)

願書出願

10月1日（火）から受付開始 ※AO入学エントリーに関してはP10をご参照ください。

Applications will be accepted from October 1st. ※Please see pg10 concerning AO entry.

10월1일부터 접수개시 ※AO신청에 관한 설명은 10페이지를 참고하세요.

从十月一日开始受理入学申请 ※关于AO入学申请的说明请参考第10页。

入学試験（日本語試験と面接試験及び書類選考）

10月から3月まで行います。ただし、定員になり次第、締め切ります

Examinations are held from October until March. However, we will close applications if we reach capacity.

10월부터 다음해 3월까지 실시합니다. 단, 정원이 되는대로 마감합니다.

从10月开始到下一年3月为止，每月举行两次考试。报名截止到额满为止。

出願手続き Application Procedure ●출원절차 ● 申请手续

出願書類 Application／출원서류／报名资料

1. 入学願書（本校所定のもの） **P24**

1. Application for Admission
(Please use the form designated by our school) pg 24
1. **입학원서 (본교 소정양식) P24** 1. 入学申请书（本校指定表格）P24

2. 日本語資格証明書コピー

（例:JLPTのN2若しくはN1合格証明書、EJU200点以上、BJT400点以上）
※また、法務省告示を受けた日本語教育機関で6カ月以上の留学歴がある場合は、卒業証明書、成績証明書、出席証明書の提出が必要。

2. A Copy of Japanese Certificate by International Recognized JLPT N1, N2, EJU (200 scored & above), BJT(400 scored & above) .
※Or Official Graduation Certificate/Transcript/Certificate of Attendance (at least 6 months) are required for students graduated from Japanese Language School "in Japan."
2. **일본어자격증명서 복사 (예: JLPT N2 또는 N1합격증서, EJU200점 이상, BJT400점 이상)**
※법무성 인가의 일본어교육기관에서 6개월 이상 유학경력이 있는 경우는 졸업증명서, 성적증명서, 출석증명서 제출이 필요
2. 日本語资格证明书复印件
（例如：JLPT 的N2或N1合格证书、EJU200点分以上、BJT400分以上证书）
※又、在法务省公告的日语教育机构具有6个月以上的留学经历者，需提供相关毕业证书、成绩证明书、出席证明书。

3. 最終出身校（高校・大学など）の卒業証明書又は卒業証書のコピー

3. A Copy of Graduation Certificate from your last school. (Diploma from High School or Universities)
3. **최종출신교 (고등학교·대학교 등) 졸업증명서 또는 졸업증서 사본**
3. 母国最高学历（高中、大学等）的毕业证明或者毕业证书的复印件

4. 本人または経費支弁者の経費証明書類(銀行残高証明等)及び経費支弁書

4. Expense certificate (bank balance certificate, etc.) and Agreement for defraying expenses of you or your expense sponsor
4. **본인 또는 경비지변자의 경비증명서류 (은행잔고증명서 등) 및 경비지변서**
4. 本人或者经费支付者的资金证明文件(银行存款证明等)及经费支付书

5. 戸籍謄本若しくは経費支弁者との関係の記載があるもの

5. The relationship certificate of you and your sponsor who is responsible for your expenses.(e.g.Family register certificate, Birth certificate etc.)
5. **가족관계증명서 또는 신청인과 경비지변자의 관계를 증명하는 서류**
5. 户口本或者可以证明本人与经费支付者关系的文件

6. パスポートのコピー（写真、氏名、日本の出入国履歴のページ）

6. A Copy of your passport
(Pages with your face photograph & entry stamp)
6. **여권 사본**(사진, 성명, 일본 출입국이력 게재 해당 페이지)
6. 护照复印件（本人照片、姓名页面以及日本的出入境印章纪录页面）

7. 受験票（本校所定のもの） **P30**

7. Admission Slip for Screening(Designated by our school)pg 30
7. 수험표(본교 소정양식)P30
7. 准考证（本校指定文件）P30

8. 選考料 日本円30,000円
（必ず日本円でお願い致します。※指定校推薦の方は免除）

8. Screening Fee ¥30,000
(We can accept only Japanese Yen.
※No charge for special selected school)
8. 전형료30,000엔
(반드시 일본엔으로 준비해주세요. ※지정학교 추천자는 면제)
8. 选考费30,000日元（请务必缴纳日元。※指定学校推荐者予以免除该项费用）

9. 証明写真 4cm（縦）x3cm（横） 3枚
（直近3ヶ月以内に撮影したもの）

9. Photo for Application (4cmx3cm)x 3 copies
(Photo taken in the last three months)
9. 증명사진4cm（세로） x 3cm（가로） 3장 (최근 3개월 이내에 촬영한 사진)
9. 证件照片4cm（竖） x 3cm（横）3张（最近三个月之内拍摄的照片）

◎在留資格認定審査に時間がかかりますので、出願書類は可能な限り早めに提出してください。
◎経費支弁書は本校所定のものもあります。お問い合わせください。
◎提出書類・選考料は返却いたしません。
◎海外送金にてお振込みの場合は振込み手数料がかかります。
◎在留資格を取得出来なかった場合は、入学金及び納入された学費・諸費用を返金いたします。ただし、返金にかかる送金手数料はご負担いただきます。

◎It will take time to issue certificate of eligibility, so please submit your application as soon as possible.
◎There is also an 「Agreement for defraying expenses」 prescribed by our school. If you need, please contact Jikei COM Interntaional Center.
◎Documents submitted and examinations fee will not be returned.
◎Overseas remittance will be charged bank transfer fee.
◎If students can not acquire a resident status,we will refund the entrance fee and derivered tuition fee.However, the remittance charge will be borne by you in case of repayment.

◎재류자격인정심사에 시간이 걸리므로 출원서류는 가능한 한 빨리 제출해 주세요.
◎경비지변서는 본교소정의 양식도 있습니다. 문의주세요.
◎제출서류·전형료는 반환하지 않습니다.
◎해외송금시에는 수수료가 발생합니다.
◎재류자격을 취득하지 못한 경우는, 입학금 및 납입된 학비·제비용을 반환합니다. 단, 환불시의 송금수수료는 부담해 주세요.

◎因在留资格认定审查需要较长时间，请尽可能提早提交所需资料。
◎本校有经费支付书专用表格，请向滋庆国际交流COM咨询。
◎提交的资料及选考费恕不退还。
◎海外汇款会发生银行手续费，请自行负担。
◎在留学签证没有取得的情况下，入学金、交付的学费以及其他学杂费会退还。但是，退还费用时候发生的银行手续费需要个人负担，敬请谅解。

■海外から直接出願する場合 Students submitting applications overseas / 해외에서 직접 출원하는 경우 / 从国外直接报名

「日本留学試験」を利用した渡日前入学許可制度

日本学生支援機構が実施する「日本留学試験」を日本国外で受けその成績と書類選考により、渡日する前に入学を許可する制度です。入学を許可された場合は、在留資格認定手続きを滋慶国際交流COMが代理で行います。出願に必要な書類や入学試験、その他入学手続き等の詳細につきましては、滋慶国際交流COMへお問い合わせください。

The Examination for Japanese University Admission for International Students (EJU) is used for the pre-arrival admission system.

The test is administered by the Japan Student Services Organization. Prospective international students take the EJU outside Japan and are accepted to their preferred educational institution prior to arrival in Japan based on the student's EJU results and application documents. Once the student is accepted, Jikei COM International Center will begin procedures for acquiring a Certificate of Eligibility on behalf of the student. For more information regarding documents required for submission, entrance examinations, or other school application procedures, please contact Jikei COM International Center.

「일본유학시험」을 이용한 도일전입학허가제도

일본학생지원기구가 실시하는 「일본유학시험」을 국외에서 수험하고 그 성적과 서류 전형으로 일본 입국 전에 입학을 허가하는 제도입니다. 입학이 허가된 경우는 재류자격인정수속을 지케이국제교류COM에서 대리로 실시합니다. 출원에 필요한 서류와 입학시험, 그 외 입학수속 등에 대한 자세한 사항은 지케이국제교류COM 에 문의해 주세요.

利用《日本留学考试》的渡日前入学许可制度

在日本国外参加日本学生支援机构举办的《日本留学考试》，并且利用该成绩和资料审核，获准前来日本留学的入学许可制度。符合入学条件的情况下，在留资格认定手续由滋庆国际交流COM代为办理。报名所需资料、入学考试及其他入学手续等详细问题，请向滋庆国际交流COM咨询。

※編入学については、滋慶国際交流COMにお問い合わせ下さい。
※ About transferring Universities, please contact the JIKEI Com International Center. ※ 편입학에 대해서는 지케이국제교류COM에 문의해 주세요. ※ 关于插班入学，请向滋庆国际交流COM咨询。

名古屋デザイン&テクノロジー専門学校　学費等一覧

募集学科・専攻	納入時期①/合格通知から10日以内 入学金（入学時のみ）①	授業料（年額）②	施設維持費（年額）③	学費年間 ①〜③の合計 A	納入時期②／2020年3月25日(水) 内容は下説明をご覧ください。 総合演習費（年額）④	キャリア教育振興費（年額）⑤	④⑤の合計 B
4年制　スーパーゲームクリエーター科 ※定員20名							
スーパーゲームクリエーター 専攻 スーパーCGクリエーター 専攻 AIクリエーター 専攻	100,000	690,000	350,000	**1,140,000**	240,000	73,300	**313,300**
3年制　ゲームクリエーター科 ※定員40名							
ゲームグラフィック&キャラクター 専攻 ゲームプログラマー 専攻 e-sportsプロゲーマー 専攻 e-sportsイベントスタッフ 専攻	100,000	690,000	350,000	**1,140,000**	240,000	73,300	**313,300**
3年制　デジタルメディア科 ※定員40名							
CG&映像クリエーター 専攻 CG･アニメーション 専攻	100,000	690,000	350,000	**1,140,000**	240,000	73,300	**313,300**
3年制　総合マンガ科 ※定員40名							
コミックイラスト 専攻 プロマンガ 専攻 ライトノベル&小説作家 専攻	100,000	690,000	350,000	**1,140,000**	240,000	73,300	**313,300**
3年制　総合デザイン科 ※定員40名							
グラフィックデザイン&イラスト 専攻 デジタルデザイン 専攻	100,000	690,000	350,000	**1,140,000**	240,000	73,300	**313,300**

納入時期②の説明

Details of the costs besides entrance fee, school fee and facility fee for NCA international students.
/ NCA 유학생 제비용 설명 / NCA留学生的各种费用的说明

総合演習費

実習、演習、イベントの企画･制作･運営など、業界の協力を得て企業の視点に立った体験型学習に特化した実学教育システムを展開しています。

We have developed a practical education system specializing in hands-on learning from a corporate point of view utilizing business collaboration, practical training, practice, event planning and production.

실습, 연습, 이벤트 기획・제작・운영 등, 업계의 협력으로 기업 시점에서 체험형 학습으로 특화한 실학교육시스템을 전개하고 있습니다.

实习，演习，活动企划・制作・运作等，展开经业界协助，立足于企业视点，強化体验型学习特色的实践教育体系

キャリア教育振興費

文部科学省や経済産業省のガイドラインに基づき、産学連携教育のもと、社会人･職業人として自立するために必要な能力（計画力、問題解決能力、創造力、チームワーク、コミュニケーション力等々）や職業観、勤労観を形成･向上させるための実践教育を導入し、更にインターンシップ等を通して就職に直結させています。

Based on the guidelines of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, and the Ministry of Economy, Trade and Industry, We introduce practical education in order to form and improve the professional and working viewpoint as well as the skills (planning, problem-solving, creativity, teamwork and communication) necessary to be independent as adult and professionals, which lead directly to employment through internship etc.

문부과학성과 경제산업성의 가이드라인에 기초해 산학협동교육하에 사회인・직업인으로서 자립에 필요한 필요한 능력(계획력, 문제해결능력, 창조력, 팀워크, 커뮤니케이션력 등)과 직업관, 노동관을 형성・향상시키기 위한 실천교육을 도입하고 더 나아가 인턴십 등을 통해 취직으로 직결시키고 있습니다.

根据文部科学省和经济产业省的方针，以产学合作教育为基本，为培养自立的社会人・职业人所需的能力（计划能力，问题解决能力，创造力，合作，交流能力等）以及提高职业观，勤劳观而导入实践教育，进一步通过实习等内容直接实现就业的目标。

正規学費 A+B	留学生奨学金	留学生奨学金を受けた場合
1,453,300	353,300	1,100,000
1,453,300	353,300	1,100,000
1,453,300	353,300	1,100,000
1,453,300	353,300	1,100,000
1,453,300	353,300	1,100,000

（単位:円）

留学生奨学金制度 Special scholarship program for international students

下記の条件にあてはまる留学生に対して、奨学金として正規学費から免除いたします。
Students who meet one of the following criteria may receive a scholarship with the following amount being deducted from your school fees.
하기 조건에 해당하는 유학생에 대해 장학금으로 지급되는 금액을 정규학비에서 감면합니다.
针对满足以下条件的留学生，以奖学金的方式减免部分正规学费。

●対象者／在留資格「留学」を有する外国の方（留学資格へ変更する方を含む）が対象となります。但し、国費留学生は対象となりません。

● Candidates / Foreign students with "college student" visa status (or any other status which can be changed to "college student") are eligible. Government-sponsored foreign students are excluded.
● 대상자 / 재류자격이 「유학」인 외국인(유학자격으로 변경 예정자도 포함)이 대상이 됩니다. 단, 국비유학생은 해당되지 않습니다.
● 对象 / 持有留学签证（包括准备换成留学签证）的外国留学生。但是，国费留学生不属于留学生特别奖学金支付对象

●条件（以下の項目の内2つ以上を満たした方）

1. 現在通っている学校の出席率が80%以上の方
2. 日本語能力試験でN2レベル以上に合格した方または日本留学試験の日本語科目で200点以上、BJTビジネス日本語能力テスト400点以上を取得した方
3. 本校独自の日本語テストの合格者、及び将来に対しての目的をしっかり持っている方

● Conditions (for those who meet the following criteria)
1.Students who have the current school attendance rate of 80% or more.
2.Students who have passed the JLPT level N1 or N2, or who get more than 200 points on the EJU, or who get more than 400 points on the BJT.
3.Students who have passed the Japanese test at our schools and are certain of their future goals.

● 조건(이하 항목중에서 2개이상 해당되는 유학생)
1. 현재 다니고 있는 학교의 출석률이 80%이상인 자
2. 일본어능력시험 N2 이상 합격자 또는 일본유학시험 일본어과목 200점 이상, BJT 400점 이상 취득자
3. 본교 독자의 일본어 시험 합격자, 또는 장래에 대한 목적의식이 뚜렷한 자

● 条件（以下项目需满足二项以上）
1、现在上学中的学校的出席率在80%以上的学生
2、通过日语能力测验JLPT N1或N2者，日本留学考试EJU日语科目分数达200分以上者，或是商务日语能力考试BJT分数达400分以上者
3、通过本校自主实施的日本语考试，并对未来持有坚定目标者

※進級時は年間出席率が80%以上の学生に対し上記奨学金を適応します。
※The above scholarship will also apply (upon passing to the next grade) to students who have an attendance rate of 80% or higher.
※진급시에는 연간출석률이 80%이상의 학생에 대해서 상기 장학금을 적용합니다.
※升级时前一学年出席率在80%以上者，为下一年度留学生特别奖学金支付对象。

■ 納入期限と納入金内訳 Payment Details and Due Dates 납입기한과 납입금내역 / 缴纳期限及缴纳金明细

※分割納入はできません。納入が遅れた場合、研修の参加や教材がお渡しできないことがあります。但し、事情のある方は入学事務局までご相談ください。
※Payment by installments is not permitted. If your payment is late, you may not be able to participate in lessons or receive class materials.
※분할납입은 안됩니다. 납입이 늦어질 경우, 연수참가나 교재의 발급이 안되는 경우가 있습니다.
※不可分期付款。延期付款会遇到不能参加研修、领不到教材等问题。有问题者，请与入学事务局进行商议。

	納入期限 Payment Due Date 납입기한 缴纳期限	納入金内訳 Payment Details 납입금내역 缴纳金明细
初年度学費納入 School Fees for First Year 초년도학비납입 第一年学费缴纳	合格通知発行日から10日以内 Within 10 days after receiving acceptance letter 합격통지발행일부터 10일이내 合格通知发布后10天之内	入学金・授業料・施設維持費 Admission Fee, Lesson Fees, Facility Fee 입학금・수업료・시설유지비 入学金、学费、设施维持费
その他 Other 그외 其他	3月25日（水）まで By 25th March 3월25일까지 3月25日截止	総合演習費・キャリア教育振興費・教本・健康管理費 General Practice Fee,Career Educational Fee, Textbook・Teaching materials Fee,Health Care Fee 종합연습비,커리어교육진행비,교본·교재비,건강관리비 综合演习费、职业教育振兴费、课本、教材费、健康管理费

◎ 教本・教材費は実費となります。
◎ 2年次以降、授業料は1年次の授業料に10万円増額になります。
◎ 卒業年次には、卒業関連費40,000円が必要となります。

◎ Fees for textbooks and materials are at cost.
◎ Tuition fees will increase by 100,000 yen for your 2nd year.
◎ In your final year, 40,000 yen will be required for graduation-related costs.
◎ 교본, 교재비는 실비가 됩니다
◎ 2학년부터 수업료는 1학년 수업료에서 10만엔 증액됩니다.
◎ 졸업년차에는 졸업관련비40,000만엔이 필요됩니다.
◎ 课本,教材费按实际花费金额交付
◎ 2年级的学费比1年级的多10万日元
◎ 毕业年度需要交4万日元的毕业相关事仪费

[上表以外に下記が別途必要となります。]

The following costs are required, separate to those listed in the above. / 상기 표 이외에 하기 금액이 별도로 필요합니다. / 上表以外另需费用如下

● 教本費（約20,000円～40,000円・入学時のみ）

名古屋デザインでは、業界の動きに合わせ、毎年カリキュラムの見直しが行われています。そのため、教本が必要に応じて変更となりますので、予定額を掲出しています。決定額は、3月初旬にご案内いたします。教材は各コースごとに内容が異なります。

At NAGOYA DESIGN the Curriculum is reviewed every year along industry with trends, so textbooks may be changed. This shows only the approximate fee at the moment. An accurate amount will be confirmed in early March.

NAGOYA DESIGN 는 업계의 동향에 맞춰 매년 커리큘럼을 재검토하고 있습니다. 교본이 필요에 따라 변경되므로 예정액을 게시하고 있습니다. 결정액은 3월 초에 안내합니다.

NAGOYA DESIGN 为适应业界变化，每年会调整教学大纲。教科书也根据需要有所改动，现只公布预计的课本费。3月初通知确定金额。

● 健康管理費（17,500円・年額）

傷害保険、総合的な健康診断や健康相談、保健指導などが含まれます。

This fee includes accidental injury insurance, general physical examination, health counseling and health guidance.

상해보험, 종합적인 건강진단과 건강상담, 보건지도 등이 포함됩니다.

包含人身意外保险，综合健康检查和健康咨询，保健指导等。

名古屋ECO動物海洋専門学校(認可申請中)　学費等一覧

募集学科	募集専攻	納入時期①/合格通知から10日以内 入学金(入学時のみ) ①	授業料(年額) ②	施設維持費(年額) ③	学費年間 ①～③の合計 A	納入時期②／2020年3月20日(金) 内容は下説明をご覧ください。 総合演習費(年額) ④	キャリア教育振興費(年額) ⑤	④⑤の合計 B
エコ・コミュニケーション科 2年制	ペットトリマー&エステティシャン 動物看護師 ドッグライフサポート 動物園・動物飼育	100,000	600,000	350,000	**1,050,000**	290,000	53,300	**343,300**
	ドルフィントレーナー 水族館アクアリスト	100,000	600,000	350,000	**1,050,000**	370,000	53,300	**423,300**

納入時期②の説明

Details of the costs besides entrance fee, school fee and facility fee for NAGOYA ECO international students.
/ NAGOYA ECO 유학생 제비용 설명 / NAGOYA ECO留学生的各种费用的说明

総合演習費

実習、演習、イベントの企画·制作·運営など、業界の協力を得て企業の視点に立った体験型学習に特化した実学教育システムを展開しています。

We develop a practical education system specializing in hands-on learning from a corporate point of view utilizing business collaboration, practical training, exercise, event planning and production.

실습, 연습, 이벤트 기획・제작・운영 등, 업계의 협력으로 기업 시점에서 체험형 학습으로 특화한 실학교육시스템을 전개하고 있습니다.

实习，演习，活动企划・制作・运作等，展开经业界协助，立足于企业视点，強化体验型学习特色的实践教育体系

キャリア教育振興費

文部科学省や経済産業省のガイドラインに基づき、産学連携教育のもと、社会人·職業人として自立するために必要な能力(計画力、問題解決能力、創造力、チームワーク、コミュニケーション力等々)や職業観、勤労観を形成·向上させるための実践教育を導入し、更にインターンシップ等を通して就職に直結させています。

Based on the guidelines of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, and the Ministry of Economy, Trade and Industry, We introduce practical education in order to form and improve the professional and working viewpoint as well as the skills (planning, problem-solving, creativity, teamwork and communication) necessary to be independent as adult and professional, which lead directly to employment through internship etc.

문부과학성과 경제산업성의 가이드라인에 기초해 산학협동교육하에 사회인・직업인으로서 자립에 필요한 필요한 능력(계획력, 문제해결능력, 창조력, 팀워크, 커뮤니케이션력 등)과 직업관, 노동관을 형성・향상시키기 위한 실천교육을 도입하고 더 나아가 인턴십 등을 통해 취직으로 직결시키고 있습니다.

根据文部科学省和经济产业省的方针，以产学合作教育为基本，为培养自立的社会人・职业人所需的能力（计划能力，问题解决能力，创造力，合作，交流能力等）以及提高职业观，勤劳观而导入实践教育，进一步通过实习等内容直接实现就业的目标。

正規学費 A+B	留学生奨学金	留学生奨学金を受けた場合
1,393,300	293,300	1,100,000
1,473,300	373,300	1,100,000

（単位:円）

留学生奨学金制度 Special scholarship program for international students

下記の条件にあてはまる留学生に対して、奨学金として正規学費から免除いたします。
Students who meet one of the following criteria may receive a scholarship with the following amount being deducted from your school fees.
하기 조건에 해당하는 유학생에 대해 장학금으로 지급되는 금액을 정규학비에서 감면합니다.
针对满足以下条件的留学生，以奖学金的方式减免部分正规学费。

●対象者／在留資格「留学」を有する外国の方（留学資格へ変更する方を含む）が対象となります。但し、国費留学生は対象となりません。

- Candidates / Foreign students with "college student" visa status (or any other status which can be changed to "college student") are eligible. Government-sponsored foreign students are excluded.
- 대상자 / 재류자격이 「유학」인 외국인(유학자격으로 변경 예정자도 포함)이 대상이 됩니다. 단, 국비유학생은 해당되지 않습니다.
- 对象 / 持有留学签证（包括准备换成留学签证）的外国留学生。但是，国费留学生不属于留学生特别奖学金支付对象

●条件（以下の項目の内2つ以上を満たした方）

1. 現在通っている学校の出席率が80%以上の方
2. 日本語能力試験でN2レベル以上に合格した方または日本留学試験の日本語科目で200点以上、BJTビジネス日本語能力テスト400点以上を取得した方
3. 本校独自の日本語テストの合格者、及び将来に対しての目的をしっかり持っている方

- Conditions (for those who meet the following criteria)
  1.Students who have the current school attendance rate of 80% or more.
  2.Students who have passed the JLPT level N1 or N2, or who get more than 200 points on the EJU, or who get more than 400 points on the BJT.
  3.Students who have passed the Japanese test at our schools and are certain of their future goals.
- 조건(이하 항목중에서 2개이상 해당되는 유학생)
  1. 현재 다니고 있는 학교의 출석률이 80%이상인 자
  2. 일본어능력시험 N2 이상 합격자 또는 일본유학시험 일본어과목 200점 이상, BJT 400점 이상 취득자
  3. 본교 독자의 일본어 시험 합격자, 또는 장래에 대한 목적의식이 뚜렷한 자
- 条件（以下项目需满足二项以上）
  1、现在上学中的学校的出席率在80%以上的学生
  2、通过日语能力测验JLPT N1或N2者，日本留学考试EJU日语科目分数达200分以上者，或是商务日语能力考试BJT分数达400分以上者
  3、通过本校自主实施的日本语考试，并对未来持有坚定目标者

※進級時は年間出席率が80%以上の学生に対し上記奨学金を適応します。

※The above scholarship will also apply (upon passing to the next grade) to students who have an attendance rate of 80% or higher.
※진급시에는 연간출석률이 80%이상의 학생에 대해서 상기 장학금을 적용합니다.
※升级时前一学年出席率在80%以上者，为下一年度留学生特别奖学金支付对象。

■ 納入期限と納入金内訳 Payment Details and Due Dates 납입기한과 납입금내역 / 缴纳期限及缴纳金明细

※分割納入はできません。納入が遅れた場合、研修の参加や教材がお渡しできないことがあります。但し、事情のある方は入学事務局までご相談ください。
※Payment by installments is not permitted. If your payment is late, you may not be able to participate in lessons or receive class materials.
※분할납입은 안됩니다. 납입이 늦어질 경우, 연수참가나 교재의 발급이 안되는 경우가 있습니다.
※不可分期付款。延期付款会遇到不能参加研修、领不到教材等问题。有问题者，请与入学事务局进行商议。

	納入期限 Payment Due Date 납입기한 繳纳期限	納入金内訳 Payment Details 납입금내역 繳纳金明细
初年度学費納入 School Fees for First Year 초년도학비납입 第一年学费缴纳	合格通知発行日から10日以内 Within 10 days after receiving acceptance letter 합격통지발행일부터 10일이내 合格通知发布后10天之内	入学金・授業料・施設維持費 Admission Fee, Lesson Fees, Facility Fee 입학금・수업료・시설유지비 入学金、学费、设施维持费
その他 Other 그외 其他	3月20日（金）まで By 20th March 3월20일까지 3月20日截止	総合演習費・キャリア教育振興費・教本・健康管理費 General Practice Fee,Career Educational Fee, Textbook・Teaching materials Fee,Health Care Fee 종합연습비,커리어교육진행비,교본·교재비,건강관리비 综合演习费、职业教育振兴费、课本、教材费、健康管理费

◎ 教本・教材費は実費となります。
◎ 2年次の授業料は1年次の授業料に10万円増額になります。
◎ 卒業年次には、卒業関連費40,000円が必要となります。

◎ Fees for textbooks and materials are at cost.
◎ Tuition fees will increase by 100,000 yen for your 2nd year.
◎ In your final year, 40,000 yen will be required for graduation-related costs.
◎ 교본, 교재비는 실비가 됩니다.
◎ 2 년차의 수업료는 1년차의 수업료에 10만엔 증액이 됩니다.
◎ 졸업년차에는 졸업관련비40,000만엔이 필요됩니다.
◎ 课本,教材费按实际花费金额交付
◎ 第2年级的授课费比1年级的多10万日元
◎ 毕业年度需要交4万日元的毕业相关事仪费

[上表以外に下記が別途必要となります。]

The following costs are required, separate to those listed on the upper. / 상기 표 이외에 하기 금액이 별도로 필요합니다. / 上表以外另需费用如下

● 教本費（約100,000円～200,000円・入学時のみ）

名古屋ECOでは、業界の動きに合わせ、毎年カリキュラムの見直しが行われています。そのため、教本が必要に応じて変更となりますので、予定額を掲出しています。決定額は、3月初旬にご案内いたします。教材は各コースごとに内容が異なります。

At NAGOYA ECO the Curriculum is reviewed every year along with industrial trends, so textbooks may be changed. This shows only the approximate fee at the moment. An accurate amount of the fee will be confirmed in early March.

NAGOYA ECO 는 업계의 동향에 맞춰 매년 커리큘럼을 재검토하고 있습니다. 교본이 필요에 따라 변경되므로 예정액을 게시하고 있습니다. 결정액은 3월 초에 안내합니다.

NAGOYA ECO 为适应业界变化，每年会调整教学大纲。教科书也根据需要有所改动，现只公布预计的课本费。3月初通知确定金额。

● 健康管理費（17,500円・年額）

傷害保険、総合的な健康診断や健康相談、保健指導などが含まれます。

This fee includes accidental injury insurance, general physical examination, health counseling and health guidance.

상해보험, 종합적인 건강진단과 건강상담, 보건지도 등이 포함됩니다.

包含人身意外保险，综合健康检查和健康咨询，保健指导等。

名古屋カフェ・パティシエ&調理専門学校　学費等一覧

（2020年4月 名古屋コミュニケーションアート専門学校より校名変更）

募集学科	募集コース	納入時期①/合格通知から10日以内 入学金（入学時のみ）①	授業料（年額）②	施設維持費（年額）③	学費年間 ①〜③の合計 A	納入時期②／2020年3月25日（水） 内容は下説明をご覧ください。 総合演習費（年額）④	キャリア教育振興費（年額）⑤	④⑤の合計 B
食&マネジメント科 3年制	食のものづくりデザイン&クリエイターコース 食のものづくりマネジメント&開業コース	100,000	600,000	350,000	**1,050,000**	300,000	73,300	**373,300**
カフェ・パティシエ科 2年制	カフェ総合コース パティシエ&ショコラティエコース 製パンコース 製菓&製パンコース 製菓&調理コース	100,000	600,000	350,000	**1,050,000**	300,000	73,300	**373,300**
調理師科 2年制	調理師コース	100,000	600,000	350,000	**1,050,000**	300,000	73,300	**373,300**

納入時期②の説明

Details of the costs besides entrance fee, school fee and facility fee for NCA international students.
/ NCA 유학생 제비용 설명 / NCA留学生的各种费用的说明

総合演習費

実習、演習、イベントの企画·制作·運営など、業界の協力を得て企業の視点に立った体験型学習に特化した実学教育システムを展開しています。

We develop a practical education system specializing in hands-on learning from a corporate point of view utilizing business collaboration, practical training, exercise, event planning and production.

실습, 연습, 이벤트 기획・제작・운영 등, 업계의 협력으로 기업 시점에서 체험형 학습으로 특화한 실학교육시스템을 전개하고 있습니다.

实习，演习，活动企划・制作・运作等，展开经业界协助，立足于企业视点，強化体验型学习特色的实践教育体系

キャリア教育振興費

文部科学省や経済産業省のガイドラインに基づき、産学連携教育のもと、社会人·職業人として自立するために必要な能力（計画力、問題解決能力、創造力、チームワーク、コミュニケーション力等々）や職業観、勤労観を形成·向上させるための実践教育を導入し、更にインターンシップ等を通して就職に直結させています。

Based on the guidelines of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, and the Ministry of Economy, Trade and Industry, We introduce practical education in order to form and improve the professional and working viewpoint as well as the skills (planning, problem-solving, creativity, teamwork and communication) necessary to be independent as adult and professional, which lead directly to employment through internship etc.

문부과학성과 경제산업성의 가이드라인에 기초해 산학협동교육하에 사회인・직업인으로서 자립에 필요한 필요한 능력(계획력, 문제해결능력, 창조력, 팀워크, 커뮤니케이션력 등)과 직업관, 노동관을 형성・향상시키기 위한 실천교육을 도입하고 더 나아가 인턴십 등을 통해 취직으로 직결시키고 있습니다.

根据文部科学省和经济产业省的方针，以产学合作教育为基本，为培养自立的社会人・职业人所需的能力（计划能力，问题解决能力，创造力，合作，交流能力等）以及提高职业观，勤劳观而导入实践教育，进一步通过实习等内容直接实现就业的目标。

正規学費 A+B	留学生奨学金	留学生奨学金を受けた場合
1,423,300	323,300	1,100,000
1,423,300	323,300	1,100,000
1,423,300	323,300	1,100,000

（単位:円）

留学生奨学金制度 Special scholarship program for international students

下記の条件にあてはまる留学生に対して、奨学金として正規学費から免除いたします。
Students who meet one of the following criteria may receive a scholarship with the following amount being deducted from your school fees.
하기 조건에 해당하는 유학생에 대해 장학금으로 지급되는 금액을 정규학비에서 감면합니다.
针对满足以下条件的留学生，以奖学金的方式减免部分正规学费。

●対象者／在留資格「留学」を有する外国の方（留学資格へ変更する方を含む）が対象となります。但し、国費留学生は対象となりません。

- Candidates / Foreign students with "college student" visa status (or any other status which can be changed to "college student") are eligible. Government-sponsored foreign students are excluded.
- 대상자 / 재류자격이 「유학」인 외국인(유학자격으로 변경 예정자도 포함)이 대상이 됩니다. 단, 국비유학생은 해당되지 않습니다.
- 对象 / 持有留学签证（包括准备换成留学签证）的外国留学生。但是，国费留学生不属于留学生特别奖学金支付对象

●条件（以下の項目の内2つ以上を満たした方）

1. 現在通っている学校の出席率が80%以上の方
2. 日本語能力試験でN2レベル以上に合格した方または日本留学試験の日本語科目で200点以上、BJTビジネス日本語能力テスト400点以上を取得した方
3. 本校独自の日本語テストの合格者、及び将来に対しての目的をしっかり持っている方

- Conditions (for those who meet the following criteria)
  1.Students who have the current school attendance rate of 80% or more.
  2.Students who have passed the JLPT level N1 or N2, or who get more than 200 points on the EJU, or who get more than 400 points on the BJT.
  3.Students who have passed the Japanese test at our schools and are certain of their future goals.
- 조건(이하 항목중에서 2개이상 해당되는 유학생)
  1. 현재 다니고 있는 학교의 출석률이 80%이상인 자
  2. 일본어능력시험 N2 이상 합격자 또는 일본유학시험 일본어과목 200점 이상, BJT 400점 이상 취득자
  3. 본교 독자의 일본어 시험 합격자, 또는 장래에 대한 목적의식이 뚜렷한 자
- 条件（以下项目需满足二项以上）
  1、现在上学中的学校的出席率在80%以上的学生
  2、通过日语能力测验JLPT N1或N2者，日本留学考试EJU日语科目分数达200分以上者，或是商务日语能力考试BJT分数达400分以上者
  3、通过本校自主实施的日本语考试，并对未来持有坚定目标者

※進級時は年間出席率が80%以上の学生に対し上記奨学金を適応します。

※The above scholarship will also apply (upon passing to the next grade) to students who have an attendance rate of 80% or higher.
※진급시에는 연간출석률이 80%이상의 학생에 대해서 상기 장학금을 적용합니다.
※升级时前一学年出席率在80%以上者，为下一年度留学生特别奖学金支付对象。

■ 納入期限と納入金内訳 Payment Details and Due Dates 납입기한과 납입금내역 / 缴纳期限及缴纳金明细

※分割納入はできません。納入が遅れた場合、研修の参加や教材がお渡しできないことがあります。但し、事情のある方は入学事務局までご相談ください。
※Payment by installments is not permitted. If your payment is late, you may not be able to participate in lessons or receive class materials.
※분할납입은 안됩니다. 납입이 늦어질 경우, 연수참가나 교재의 발급이 안되는 경우가 있습니다.
※不可分期付款。延期付款会遇到不能参加研修、领不到教材等问题。有问题者，请与入学事务局进行商议。

	納入期限 Payment Due Date 납입기한 缴纳期限	納入金内訳 Payment Details 납입금내역 缴纳金明细
初年度学費納入 School Fees for First Year 초년도학비납입 第一年学费缴纳	合格通知発行日から10日以内 Within 10 days after receiving acceptance letter 합격통지발행일부터 10일이내 合格通知发布后10天之内	入学金・授業料・施設維持費 Admission Fee, Lesson Fees, Facility Fee 입학금・수업료・시설유지비 入学金、学费、设施维持费
その他 Other 그외 其他	3月25日（水）まで By 25th March 3월25일까지 3月25日截止	総合演習費・キャリア教育振興費・教本・教材・健康管理費 General Practice Fee,Career Educational Fee, Textbook・Teaching materials Fee,Health Care Fee 종합연습비,커리어교육진행비,교본·교재비,건강관리비 综合演习费、职业教育振兴费、课本、教材费、健康管理费

◎ 教本・教材費は実費となります。
◎ 2年次以降、授業料は1年次の授業料に5万円増額になります。
◎ 卒業年次には、卒業関連費40,000円が必要となります。

◎ Fees for textbooks and materials are at cost.
◎ Tuition fees will increase by 50,000 yen for your 2nd year.
◎ In your final year, 40,000 yen will be required for graduation-related costs.
◎ 교본, 교재비는 실비가 됩니다
◎ 2학년부터 수업료는 1학년 수업료에서 5만엔 증액됩니다.
◎ 졸업년차에는 졸업관련비40,000만엔이 필요됩니다.
◎ 课本,教材费按实际花费金额交付
◎ 2年级的学费比1年级的多5万日元
◎ 毕业年度需要交4万日元的毕业相关事仪费

[上表以外に下記が別途必要となります。]

The following costs are required, separate to those listed on the upper. / 상기 표 이외에 하기 금액이 별도로 필요합니다. / 上表以外另需费用如下

● 教本・教材費（約80,000円～120,000円・入学時のみ）

NCAでは、業界の動きに合わせ、毎年カリキュラムの見直しが行われています。そのため、教本が必要に応じて変更となりますので、予定額を掲出しています。決定額は、3月初旬にご案内いたします。教材は各コースごとに内容が異なります。

At NCA the Curriculum is reviewed every year along with industrial trends, so textbooks may be changed. This shows only the approximate fee at the moment. An accurate amount of the fee will be confirmed in early March.

NCA는 업계의 동향에 맞춰 매년 커리큘럼을 재검토하고 있습니다. 교본이 필요에 따라 변경되므로 예정액을 게시하고 있습니다. 결정액은 3월 초에 안내합니다.

NCA为适应业界变化，每年会调整教学大纲。教科书也根据需要有所改动，现只公布预计的课本费。3月初通知确定金额。

● 健康管理費（17,500円・年額）

傷害保険、総合的な健康診断や健康相談、保健指導などが含まれます。

This fee includes accidental injury insurance, general physical examination, health counseling and health guidance.

상해보험, 종합적인 건강진단과 건강상담, 보건지도 등이 포함됩니다.

包含人身意外保险，综合健康检查和健康咨询，保健指导等。

名古屋スクールオブミュージック&ダンス専門学校 学費等一覧

募集ワールド	募集コース	納入時期①/合格通知から10日以内 入学金（入学時のみ）①	授業料（年額）②	施設維持費（年額）③	学費年間 ①〜③の合計 A	納入時期②／2020年3月23日(月) 内容は下説明をご覧ください。 総合演習費（年額）④	キャリア教育振興費（年額）⑤	④⑤の合計 B
3年制	**音楽テクノロジー科(定員40名)**							
アーティストデビュー	アーティスト&プロデューサー DJパフォーマー&トラックメーカー eプロミュージシャン ゲーム&アニメミュージシャン	100,000	740,000	350,000	**1,190,000**	295,000	73,300	**368,300**
スーパーマネージャー	スーパーマネージャー							
作曲&アレンジャーデビュー	作曲&アレンジャーデビュー							
ミュージッククリエーター	音楽プロデューサー レコーディング&PA							
ダンスエンターテイメント	ダンスクリエーター キッズインストラクター							
マルチエンターテイメント	アニメミュージカル 俳優&アーティスト							
2年制	**商業音楽科(定員120名)**							
コンサート	PAエンジニア 照明ライティング コンサート企画制作 舞台制作&ステージデザイナー マネージャー	100,000	740,000	350,000	**1,190,000**	295,000	73,300	**368,300**
2年制	**プロミュージシャン科(定員80名)**							
ヴォーカルパフォーマンス	シンガーソングライター ヴォーカルプロフェッショナル ヴォーカル&ダンス K-POPアーティスト	100,000	740,000	350,000	**1,190,000**	295,000	73,300	**368,300**
プロミュージシャン	ギタープロフェッショナル ベースプロフェッショナル ドラムプロフェッショナル キーボードプロフェッショナル							
海外留学	ザ コレクティブ スクールオブミュージック留学							
2年制	**ダンス&アクターズ科(定員80名)**							
ダンスプロフェッショナル	ダンスプロフェッショナル バックダンサー ダンス&ヴォーカル テーマパークダンサー チアダンサー	100,000	640,000	350,000	**1,090,000**	295,000	73,300	**368,300**
アクター・声優	俳優／タレント ミュージカル俳優 声優 声優アーティスト 声優&舞台俳優							
海外留学	ニューヨークダンス留学							

納入時期②の説明

Details of the costs besides entrance fee, school fee and facility fee for NSM international students.
/ NSM유학생 제비용 설명 / NSM留学生的各种费用的说明

総合演習費

実習、演習、イベントの企画・制作・運営など、業界の協力を得て企業の視点に立った体験型学習に特化した実学教育システムを展開しています。

We develop a practical education system specializing in hands-on learning from a corporate point of view utilizing business collaboration, practical training, exercise, event planning and production.

실습, 연습, 이벤트 기획・제작・운영 등, 업계의 협력으로 기업 시점에서 체험형 학습으로 특화한 실학교육시스템을 전개하고 있습니다.

实习，演习，活动企划・制作・运作等，展开经业界协助，立足于企业视点，强化体验型学习特色的实践教育体系

キャリア教育振興費

文部科学省や経済産業省のガイドラインに基づき、産学連携教育のもと、社会人・職業人として自立するために必要な能力（計画力、問題解決能力、創造力、チームワーク、コミュニケーション力等々）や職業観、勤労観を形成・向上させるための実践教育を導入し、更にインターンシップやオーディションを通して就職並びにデビューに直結させています。

Based on the guidelines of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, and the Ministry of Economy, Trade and Industry, We introduce practical education in order to form and improve the professional and working viewpoint as well as the skills (planning, problem-solving, creativity, teamwork and communication) necessary to be independent as adult and professional, which lead directly to employment and debut through internship and audition.

문부과학성과 경제산업성의 가이드라인에 기초해 산학협동교육하에 사회인・직업인으로서 자립에 필요한 능력(계획력, 문제해결능력, 창조력, 팀워크, 커뮤니케이션력 등)과 직업관, 노동관을 형성・향상시키기 위한 실천교육을 도입하고 더 나아가 인턴십과 오디션을 통해 취직 및 데뷔로 직결시키고 있습니다.

根据文部科学省和经济产业省的方针，以产学合作教育为基本，为培养自立的社会人・职业人所需的能力（计划能力，问题解决能力，创造力，合作，交流能力等）以及提高职业观，勤劳观而导入实践教育，进一步通过实习或选拔直接实现就业及出道的目标。

正規学費 A+B	留学生奨学金	留学生奨学金を受けた場合
1,558,300	458,300	1,100,000
1,558,300	458,300	1,100,000
1,558,300	458,300	1,100,000
1,458,300	358,300	1,100,000

（単位:円）

留学生奨学金制度 Special scholarship program for international students

下記の条件にあてはまる留学生に対して、奨学金として正規学費から免除いたします。
Students who meet one of the following criteria may receive a scholarship with the following amount being deducted from your school fees.
하기 조건에 해당하는 유학생에 대해 장학금으로 지급되는 금액을 정규학비에서 감면합니다.
针对满足以下条件的留学生，以奖学金的方式减免部分正规学费。

●対象者／在留資格「留学」を有する外国の方（留学資格へ変更する方を含む）が対象となります。但し、国費留学生は対象となりません。

- Candidates / Foreign students with "college student" visa status (or any other status which can be changed to "college student") are eligible. Government-sponsored foreign students are excluded.
- 대상자 / 재류자격이 「유학」인 외국인(유학자격으로 변경 예정자도 포함)이 대상이 됩니다. 단, 국비유학생은 해당되지 않습니다.
- 对象 / 持有留学签证（包括准备换成留学签证）的外国留学生。但是，国费留学生不属于留学生特别奖学金支付对象

●条件（以下の項目の内2つ以上を満たした方）

1. 現在通っている学校の出席率が80%以上の方
2. 日本語能力試験でN2レベル以上に合格した方または日本留学試験の日本語科目で200点以上、BJTビジネス日本語能力テスト400点以上を取得した方
3. 本校独自の日本語テストの合格者、及び将来に対しての目的をしっかり持っている方

- Conditions (for those who meet the following criteria)
  1.Students who have the current school attendance rate of 80% or more.
  2.Students who have passed the JLPT level N1 or N2, or who get more than 200 points on the EJU, or who get more than 400 points on the BJT.
  3.Students who have passed the Japanese test at our schools and are certain of their future goals.
- 조건(이하 항목중에서 2개이상 해당되는 유학생)
  1. 현재 다니고 있는 학교의 출석률이 80%이상인 자
  2. 일본어능력시험 N2 이상 합격자 또는 일본유학시험 일본어과목 200점 이상, BJT 400점 이상 취득자
  3. 본교 독자의 일본어 시험 합격자, 또는 장래에 대한 목적의식이 뚜렷한 자
- 条件（以下项目需满足二项以上）
  1、现在上学中的学校的出席率在80%以上的学生
  2、通过日语能力测验JLPT N1或N2者，日本留学考试EJU日语科目分数达200分以上者，或是商务日语能力考试BJT分数达400分以上者
  3、通过本校自主实施的日本语考试，并对未来持有坚定目标者

※進級時は年間出席率が80%以上の学生に対し上記奨学金を適応します。

※The above scholarship will also apply (upon passing to the next grade) to students who have an attendance rate of 80% or higher.
※진급시에는 연간출석률이 80%이상의 학생에 대해서 상기 장학금을 적용합니다.
※升级时前一学年出席率在80%以上者，为下一年度留学生特别奖学金支付对象。

■ 納入期限と納入金内訳 Payment Details and Due Dates 납입기한과 납입금내역 / 缴纳期限及缴纳金明细

※分割納入はできません。納入が遅れた場合、研修の参加や教材がお渡しできないことがあります。但し、事情のある方は入学事務局までご相談ください。
※Payment by installments is not permitted. If your payment is late, you may not be able to participate in lessons or receive class materials.
※분할납입은 안됩니다. 납입이 늦어질 경우, 연수참가나 교재의 발급이 안되는 경우가 있습니다.
※不可分期付款。延期付款会遇到不能参加研修、领不到教材等问题。有问题者，请与入学事务局进行商议。

	納入期限 Payment Due Date 납입기한 缴纳期限	納入金内訳 Payment Details 납입금내역 缴纳金明细
初年度学費納入 School Fees for First Year 초년도학비납입 第一年学费缴纳	合格通知発行日から10日以内 Within 10 days after receiving acceptance letter 합격통지발행일부터 10일이내 合格通知发布后10天之内	入学金・授業料・施設維持費 Admission Fee, Lesson Fees, Facility Fee 입학금・수업료・시설유지비 入学金、学费、设施维持费
その他 Other 그외 其他	3月23日（月）まで By 23th March 3월23일까지 3月23日截止	総合演習費・キャリア教育振興費・教本・教材・健康管理費 General Practice Fee,Career Educational Fee, Textbook・Teaching materials Fee,Health Care Fee 종합연습비,커리어교육진행비,교본·교재비,건강관리비 综合演习费、职业教育振兴费、课本、教材费、健康管理费

◎ 教本・教材費は実費となります。
◎ 2年次以降、授業料は1年次の授業料に10万円増額になります。
◎ 卒業年次には、卒業関連費40,000円が必要となります。

◎ Fees for textbooks and materials are at cost.
◎ Tuition fees will increase by 100,000 yen for your 2nd year.
◎ In your final year, 40,000 yen will be required for graduation-related costs.
◎ 교본, 교재비는 실비가 됩니다
◎ 2학년부터 수업료는 1학년 수업료에서 10만엔 증액됩니다.
◎ 졸업년차에는 졸업관련비40,000만엔이 필요됩니다.
◎ 课本,教材费按实际花费金额交付
◎ 2年级的学费比1年级的多10万日元
◎ 毕业年度需要交4万日元的毕业相关事仪费

[上表以外に下記が別途必要となります。]

The following costs are required, separate to those listed on the upper. / 상기 표 이외에 하기 금액이 별도로 필요합니다. / 上表以外另需费用如下

● 教本・教材費（約90,000円～130,000円・入学時のみ）

NSMでは、業界の動きに合わせ、毎年カリキュラムの見直しが行われています。そのため、教本が必要に応じて変更となりますので、予定額を掲出しています。決定額は、3月初旬にご案内いたします。教材は各コースごとに内容が異なります。

At NSM the Curriculum is reviewed every year along with industrial trends, so textbooks may be changed. This shows only the approximate fee at the moment. An accurate amount of the fee will be confirmed in early March.

NSM는 업계의 동향에 맞춰 매년 커리큘럼을 재검토하고 있습니다. 교본이 필요에 따라 변경되므로 예정액을 게시하고 있습니다. 결정액은 3월 초에 안내합니다.

NSM为适应业界变化，每年会调整教学大纲。教科书也根据需要有所改动，现只公布预计的课本费。3月初通知确定金额。

● 健康管理費（17,500円・年額）

傷害保険、総合的な健康診断や健康相談、保健指導などが含まれます。

This fee includes accidental injury insurance, general physical examination, health counseling and health guidance.

상해보험, 종합적인 건강진단과 건강상담, 보건지도 등이 포함됩니다.

包含人身意外保险，综合健康检查和健康咨询，保健指导等。

名古屋医健スポーツ専門学校 学費等一覧

募集学科・コース		納入時期①/合格通知から10日以内 入学金（入学時のみ）①	授業料（年額）②	施設維持費（年額）③	学費年間 ①〜③の合計 A	納入時期②／2020年3月25日（水） 内容は下説明をご覧ください。 総合演習費（年額）④	キャリア教育振興費（年額）⑤	④⑤の合計 B
文化・教養専門課程								
スポーツ科学科 2年制 [定員80名]	スポーツトレーナーコース	100,000	700,000	100,000	**900,000**	230,000	60,000	**290,000**
	スポーツインストラクターコース							
	スポーツビジネスコース							
こども保育科Ⅰ部（昼間） 3年制 [定員40名]		100,000	550,000	120,000	**770,000**	230,000	60,000	**290,000**
医療専門課程								
柔道整復科Ⅰ部（午前集中コース） 3年制 [定員30名]		250,000	950,000	100,000	**1,300,000**	200,000	60,000	**260,000**
柔道整復科Ⅱ部（午後集中コース） 3年制 [定員30名]		250,000	950,000	100,000	**1,300,000**	200,000	60,000	**260,000**
鍼灸科Ⅰ部（午前集中コース） 3年制 [定員30名]		250,000	900,000	100,000	**1,250,000**	200,000	60,000	**260,000**
鍼灸科Ⅱ部（午後集中コース） 3年制 [定員30名]		250,000	900,000	100,000	**1,250,000**	200,000	60,000	**260,000**
理学療法科Ⅰ部（昼間） 3年制 [定員40名]		250,000	900,000	200,000	**1,350,000**	280,000	60,000	**340,000**
作業療法科Ⅰ部（昼間） 3年制 [定員40名]		250,000	900,000	200,000	**1,350,000**	280,000	60,000	**340,000**
歯科衛生科Ⅰ部（昼間） 3年制 [定員40名]		250,000	550,000	120,000	**920,000**	230,000	60,000	**290,000**

納入時期②の説明

Details of the costs besides entrance fee, school fee and facility fee for NAGOYA IKEN SPORTS international students.
/ NAGOYA IKEN SPORTS 유학생 제비용 설명 / NAGOYA IKEN SPORTS留学生的各种费用的说明

総合演習費

実習、演習、イベントの企画·制作·運営など、業界の協力を得て企業の視点に立った体験型学習に特化した実学教育システムを展開しています。

We develop a practical education system specializing in hands-on learning from a corporate point of view utilizing business collaboration, practical training, exercise, event planning and production.

실습, 연습, 이벤트 기획・제작・운영 등, 업계의 협력으로 기업 시점에서 체험형 학습으로 특화한 실학교육시스템을 전개하고 있습니다.

实习，演习，活动企划・制作・运作等，展开经业界协助，立足于企业视点，強化体验型学习特色的实践教育体系

キャリア教育振興費

文部科学省や経済産業省のガイドラインに基づき、産学連携教育のもと、社会人·職業人として自立するために必要な能力（計画力、問題解決能力、創造力、チームワーク、コミュニケーション力等々）や職業観、勤労観を形成·向上させるための実践教育を導入し、更にインターンシップ等を通して就職に直結させています。

Based on the guidelines of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, and the Ministry of Economy, Trade and Industry, We introduce practical education in order to form and improve the professional and working viewpoint as well as the skills (planning, problem-solving, creativity, teamwork and communication) necessary to be independent as adult and professional, which lead directly to employment through internship etc.

문부과학성과 경제산업성의 가이드라인에 기초해 산학협동교육하에 사회인・직업인으로서 자립에 필요한 필요한 능력(계획력, 문제해결능력, 창조력, 팀워크, 커뮤니케이션력 등)과 직업관, 노동관을 형성・향상시키기 위한 실천교육을 도입하고 더 나아가 인턴십 등을 통해 취직으로 직결시키고 있습니다.

根据文部科学省和经济产业省的方针，以产学合作教育为基本，为培养自立的社会人・职业人所需的能力（计划能力，问题解决能力，创造力，合作，交流能力等）以及提高职业观，勤劳观而导入实践教育，进一步通过实习等内容直接实现就业的目标。

正規学費 A+B	留学生奨学金	留学生奨学金を受けた場合
1,190,000	90,000	1,100,000
1,060,000	90,000	970,000
1,560,000	90,000	1,470,000
1,560,000	90,000	1,470,000
1,510,000	90,000	1,420,000
1,510,000	90,000	1,420,000
1,690,000	90,000	1,600,000
1,690,000	90,000	1,600,000
1,210,000	90,000	1,120,000

（単位:円）

留学生奨学金制度 Special scholarship program for international students

下記の条件にあてはまる留学生に対して、奨学金として正規学費から免除いたします。
Students who meet one of the following criteria may receive a scholarship,with the following amount being deducted from your school fees.
하기 조건에 해당하는 유학생에 대해 장학금으로 지급되는 금액을 정규학비에서 감면합니다.
针对满足以下条件的留学生，以奖学金的方式减免部分正规学费。

●**対象者**／在留資格「留学」を有する外国の方（留学資格へ変更する方を含む）が対象となります。但し、国費留学生は対象となりません。
- Candidates / Foreign students with "college student" visa status (or any other status which can be changed to "college student") are eligible. Government-sponsored foreign students are excluded.
- 대상자 / 재류자격이 「유학」인 외국인(유학자격으로 변경 예정자도 포함)이 대상이 됩니다. 단, 국비유학생은 해당되지 않습니다.
- 对象 / 持有留学签证（包括准备换成留学签证）的外国留学生。但是，国费留学生不属于留学生特别奖学金支付对象

●**条件**（以下の項目の内2つ以上を満たした方）
1. 現在通っている学校の出席率が80%以上の方
2. 日本語能力試験でN2レベル以上に合格した方または日本留学試験の日本語科目で200点以上、BJTビジネス日本語能力テスト400点以上を取得した方
3. 本校独自の日本語テストの合格者、及び将来に対しての目的をしっかり持っている方

- Conditions (for those who meet the following criteria)
  1.Students who have the current school attendance rate of 80% or more.
  2.Students who have passed the JLPT level N1 or N2, or who get more than 200 points on the EJU, or who get more than 400 points on the BJT.
  3.Students who have passed the Japanese test at our schools and are certain of their future goals.
- 조건(이하 항목중에서 2개이상 해당되는 유학생)
  1. 현재 다니고 있는 학교의 출석률이 80%이상인 자
  2. 일본어능력시험 N2 이상 합격자 또는 일본유학시험 일본어과목 200점 이상, BJT 400점 이상 취득자
  3. 본교 독자의 일본어 시험 합격자, 또는 장래에 대한 목적의식이 뚜렷한 자
- 条件（以下项目需满足二项以上）
  1、现在上学中的学校的出席率在80%以上的学生
  2、通过日语能力测验JLPT N1或N2者，日本留学考试EJU日语科目分数达200分以上者，或是商务日语能力考试BJT分数达400分以上者
  3、通过本校自主实施的日本语考试，并对未来持有坚定目标者

※進級時は年間出席率が80%以上の学生に対し上記奨学金を適応します。
※The above scholarship will also apply (upon passing to the next grade) to students who have an attendance rate of 80% or higher.
※진급시에는 연간출석률이 80%이상의 학생에 대해서 상기 장학금을 적용합니다.
※升级时前一学年出席率在80%以上者，为下一年度留学生特别奖学金支付对象。

■ 納入期限と納入金内訳 Payment Details and Due Dates 납입기한과 납입금내역 / 缴纳期限及缴纳金明细

※分割納入はできません。納入が遅れた場合、研修の参加や教材がお渡しできないことがあります。但し、事情のある方は入学事務局までご相談ください。
※Payment by installments is not permitted. If your payment is late, you may not be able to participate in lessons or receive class materials.
※분할납입은 안됩니다. 납입이 늦어질 경우, 연수참가나 교재의 발급이 안되는 경우가 있습니다.
※不可分期付款。延期付款会遇到不能参加研修、领不到教材等问题。有问题者，请与入学事务局进行商议。

	納入期限 Payment Due Date 납입기한 缴纳期限	納入金内訳 Payment Details 납입금내역 缴纳金明细
初年度学費納入 School Fees for First Year 초년도학비납입 第一年学费缴纳	合格通知発行日から10日以内 Within 10 days after receiving acceptance letter 합격통지발행일부터 10일이내 合格通知发布后10天之内	入学金・授業料・施設維持費 Admission Fee, Lesson Fees, Facility Fee 입학금・수업료・시설유지비 入学金、学费、设施维持费
その他 Other 그외 其他	3月25日（水）まで By 25th March 3월25일까지 3月25日截止	総合演習費・キャリア教育振興費・教本・教材・健康管理費 General Practice Fee,Career Educational Fee, Textbook・Teaching materials Fee,Health Care Fee 종합연습비,커리어교육진행비,교본·교재비,건강관리비 综合演习费、职业教育振兴费、课本、教材费、健康管理费

◎ 教本・教材費は実費となります。
◎ 理学療法科・作業療法科は2年次、3年次の総合演習費に臨床実習費用（2年次10万円、3年次15万円）が増額になります。また、スポーツ科学科の2年次の授業料は1年次の授業料に10万円増額になります。
◎ 卒業年次には、卒業関連費40,000円が必要となります。

◎ Fees for textbooks and materials are at cost.
◎ Clinical Practice fees of Physical therapist・Occupational therapist Department will be increased from next year.(100,000 yen for 2nd year, 150,000 yen for 3rd year) The tuition fee of 2nd year for Sports Sience Department will be increased 100,000 yen than 1st year.
◎ In your final year, 40,000 yen will be required for graduation-related costs.

◎ 교본, 교재비는 실비가 됩니다.
◎ 이학요법과・작업요법과는 2년차, 3년차의 종합연습비에 임상실습비용(2년차 10만엔, 3년차 15만엔)이 증액됩니다. 스포츠과학과 2년차의 수업료는 1년차의 수업료보다 10만엔 증액됩니다.
◎ 졸업년차에는 졸업관련비40,000만엔이 필요됩니다.

◎ 课本,教材费按实际花费金额交付
◎ 理学疗法在科、职能疗法科在2年级、3年级时，需要在综合演习费里增加缴纳临床实习费用（2年级10万日元，3年级15万日元）。体育学科2年级的学费比1年级增加10万日元。
◎ 毕业年度需要交4万日元的毕业相关事仪费

[上表以外に下記が別途必要となります。]

The following costs are required, separate to those listed on the upper. / 상기 표 이외에 하기 금액이 별도로 필요합니다. / 上表以外另需费用如下

● 教本・教材費（約150,000円～350,000円）※各コースにより異なります。

本校では、業界の動きに合わせ、毎年カリキュラムの見直しが行われています。そのため、カリキュラムの決定後に教本・教材費が決定されます。教本・教材費は各学科・コースにより内容が異なります。1年次に必要な教本・教材費は、2月下旬頃にリストをお送りします。
（J-WEB統合型e-learningシステム管理費も含みます）

The curriculum is reviewed every year along with industrial trends, so textbooks fees and learning materials fees may be determined after the curriculum is finalized in our school. Textbooks fees and learning materials fees vary by major and course. We will send you the list of required texts for the 1st grade at the end of February.
(J-WEB integrated e-learning system management fee is also included.)

본교에서는 업계 동향에 맞추어 매년 커리큘럼의 재검토가 이루어지고 있어, 커리큘럼의 결정 후에 교본・교재비가 결정됩니다. 교본・교재비는 각 학과・코스에 따라 내용이 다릅니다. 1학년에 필요한 교본・교재비는 2월 하순 경까지 리스트를 안내합니다.
（J-WEB통합형 e-learning시스템관리비도 포함됩니다.）

本校为适应业界的动向，每年会调整课程内容，因此课本、教材费会在课程内容决定后确定。课本、教材费根据学科、专业有所不同。1年级时所需的课本、教材费的清单将在2月下旬邮寄。（其中也包含J-WEB统合型e-learning系统管理费）

● 健康管理費（17,500円･年額）

傷害保険、総合的な健康診断や健康相談、保健指導などが含まれます。

This fee includes accidental injury insurance, general physical examination, health counseling and health guidance.

상해보험, 종합적인 건강진단과 건강상담, 보건지도 등이 포함됩니다.

包含人身意外保险，综合健康检查和健康咨询，保健指导等。

出願と選考に関する注意事項

●必ず、印鑑を捺印の上、記入もれのないようにしてください。

写真は必ず証明写真を貼付してください。

入学願書

学科名・コース／専攻名は、P13～P22をご参照のうえ記入してください。

ビザの種類は、
「留学」「ワーキングホリデー」
「短期滞在」など、現在の
ビザについて記入してください。

漢字又はパスポート表記の英字を記入してください。

住所欄の郵便番号（〒）を忘れずに記入してください。

身元保証人の欄は、身元保証人自筆のこと。

身元保証人について
日本の方（例えば日本語学校の先生、知人）が望ましいですが、母国にいるご両親でも結構です。何かあった時の連絡先なので、必ずご記入ください。

例

入学願書
Enrolment Application

受付番号

学校法人 滋慶コミュニケーションアート 名古屋デザイン&テクノロジー専門学校
学校法人 滋慶コミュニケーションアート 名古屋カフェ・パティシエ&調理専門学校（2020年4月 名古屋コミュニケーションアート専門学校より校名変更）
学校法人 滋慶コミュニケーションアート 名古屋医健スポーツ専門学校（公財）日本スポーツ協会公認アスレティックトレーナー免除適応コース承認校 厚生労働大臣指定校
学校法人 滋慶コミュニケーションアート 名古屋ECO動物海洋専門学校（2019年4月 名古屋コミュニケーションアート専門学校より分離独立予定・認可申請中）
学校法人 滋慶コミュニケーションアート 名古屋スクールオブミュージック&ダンス専門学校

学校長　殿

写　真（4cm×3cm）正面上半身、脱帽、無背景で3ヵ月以内に撮影したもの。全面にのり付けすること。
Photo: Upper body, taken from the front. No hats. Plain background. Must be less than three months old. Entire surface to be covered with adhesive.

貴校に入学を志願いたしますので、必要書類を提出いたします。
入学のうえは学則その他の諸規則を守り、学業に専念する事を誓います。
保証人は、学生の一身上について、本人と連帯して責任を負うことを誓います。

※太ワクの中のみ記入すること。 Only fill in the areas outlined in bold.

受付期日	年　月　日	受験番号	

項目	記入例
入学方法（○で囲む）	AO入学 ・ 指定校推薦 ・ 日本語学校推薦 ・ 一般選考
志望校に☑チェックを入れてください	☑ 名古屋デザイン&テクノロジー専門学校 / □ 名古屋カフェ・パティシエ&調理専門学校（2020年4月 名古屋コミュニケーションアート専門学校より校名変更） / □ 名古屋医健スポーツ専門学校 / □ 名古屋ECO動物海洋専門学校（2019年4月 名古屋コミュニケーションアート専門学校より分離独立予定・認可申請中） / □ 名古屋スクールオブミュージック&ダンス専門学校
学科・コース/専攻名	ゲームクリエーター 科　ゲームプログラマー 専攻 コース
現在のビザ Current Visa	(留学) Student Visa ・ その他（　） Other ／ 有効期限 Valid Until：2020 年 7 月 6 日まで

本人				
フリガナ	チン　カン　キョウ	在留カード番号 Resident Card Number	65659XXXX	
アルファベット（パスポート表記）	CHEN　KUAN　CHING	性別 Sex	生年月日 Date of Birth	
漢字名 Name	陳　冠　境	(男) Male ・ 女 Female	2000 年 4 月 2 日生　満年齢（20）歳	
現住所 Current Address	〒550-0014 名古屋市中区栄XXXX			
電話 Telephone Number	052（269）XXXX	国籍 Nationality	台湾	
メールアドレス Email Address	sample-address@XXXX.com			
本国の住所 Address in Home Country	〒――― 台北市大安区日清街 XX-XX			
本国の電話 Telephone Number in Home Country	自宅 Home phone 02（2775）XXXX / 携帯 cellular phone 098（303）XXXX	保護者氏名 Name of Parent/Guardian	陳　朝　福	本人との続柄 Relationship to applicant：父
旅券番号 Passport Number	307109XX	有効期限 Valid Until	2020 年 6 月 1 日	婚姻の有無 Marital Status：有 Married ・ (無) Unmarried
日本語学校名 Name of Japanese Language School	東洋言語学院	在学期間 Enrolment Period	2018 年 4 月～2020 年 3 月まで	
日本語学校住所 Address of Japanese Language School	〒134-0088 東京都江戸川区西葛西XXXX	電話 Telephone Number	03（5605）XXXX	

保護者又は保証人				
フリガナ	オオニシ　ダイサク	性別 Sex	生年月日 Date of Birth	
氏名 Name	大西　大作	(男) Male ・ 女 Female	1971 年 12 月 21 日生　年齢（48）歳	
現住所 Current Address	〒550-0014 名古屋市中区栄XXXX　TEL 052（269）2180	本人との続柄 Relationship to applicant	知人	
勤務先 Name of workplace	(株)島山	住所 Address	〒553-0006 名古屋市中区栄XXXX　TEL 052（202）XXXX	

※保証人の欄は保証人自筆のこと。
The Guarantor must fill out the Guarantor section.
※合格通知は上記本人住所へ送付されますので変更があった場合、速やかに変更届けを提出してください。
You will be notified of the outcome of your application by post, so please let us know immediately if your postal address changes.

● 選考日当日は、清楚な服装で臨んでください。
● 受験票と筆記用具を必ずご持参ください。また、学科別に必要なものを確認してください。

入学願書
Enrolment Application

受付番号	

学校法人 滋慶コミュニケーションアート
名古屋デザイン&テクノロジー専門学校

学校法人 滋慶コミュニケーションアート
名古屋カフェ・パティシエ&調理専門学校
（2020年4月 名古屋コミュニケーションアート専門学校より校名変更）

学校法人 滋慶コミュニケーションアート
名古屋ECO動物海洋専門学校
（2019年4月 名古屋コミュニケーションアート専門学校より分離独立予定・認可申請中）

学校法人 滋慶コミュニケーションアート
名古屋スクールオブミュージック&ダンス専門学校

（公財）日本スポーツ協会公認アスレティックトレーナー免除適応コース実習校
厚生労働大臣指定校
学校法人 滋慶コミュニケーションアート
名古屋医健スポーツ専門学校

学校長　殿

写　真
（4cm×3cm）
正面上半身、脱帽、
無背景で3ヵ月以内に
撮影したもの。
全面にのり付けすること。

Photo: Upper body, taken from the front. No hats. Plain background. Must be less than three months old. Entire surface to be covered with adhesive.

貴校に入学を志願いたしますので、必要書類を提出いたします。
入学のうえは学則その他の諸規則を守り、学業に専念する事を誓います。
保証人は、学生の一身上について、本人と連帯して責任を負うことを誓います。

※太ワクの中のみ記入すること。　Only fill in the areas outlined in bold.

受付期日	年　月　日	受験番号	

入学方法（○で囲む）	AO入学 ・ 指定校推薦 ・ 日本語学校推薦 ・ 一般選考

志望校に☑チェックを入れてください	☐ 名古屋デザイン&テクノロジー専門学校 ☐ 名古屋カフェ・パティシエ&調理専門学校（2020年4月 名古屋コミュニケーションアート専門学校より校名変更） ☐ 名古屋医健スポーツ専門学校 ☐ 名古屋ECO動物海洋専門学校（2019年4月 名古屋コミュニケーションアート専門学校より分離独立予定・認可申請中） ☐ 名古屋スクールオブミュージック&ダンス専門学校
学科・コース/専攻名	科　専攻 コース

現在のビザ Current Visa	留学・その他（ ） Student Visa Other	有効期限 Valid Until	年　月　日まで

本人					
	フリガナ		在留カード番号 Resident Card Number		
	アルファベット（パスポート表記）		性別 Sex	生年月日 Date of Birth	
	漢字名 Name		男・女 Male Female	年　月　日生 満年齢（　）歳	
	現住所 Current Address	〒			
	電話 Telephone Number	（　）	国籍 Nationality		
	メールアドレス Email Address				
	本国の住所 Address in Home Country	〒			
	本国の電話 Telephone Number in Home Country	自宅 Home phone （　） 携帯 cellular phone （　）	保護者氏名 Name of Parent/Guardian		本人との続柄 Relationship to applicant
	旅券番号 Passport Number		有効期限 Valid Until	年　月　日	婚姻の有無 Marital Status 有・無 Married Unmarried
	日本語学校名 Name of Japanese Language School		在学期間 Enrolment Period	年　月～　年　月まで	
	日本語学校住所 Address of Japanese Language School	〒	電話 Telephone Number	（　）	

保護者又は保証人				
	フリガナ		性別 Sex	生年月日 Date of Birth
	氏名 Name		男・女 Male Female	年　月　日生 年齢（　）歳
	現住所 Current Address	〒 TEL （　）	本人との続柄 Relationship to applicant	
	勤務先 Name of workplace		住所 Address	〒 TEL （　）

※保証人の欄は保証人自筆のこと。
The Guarantor must fill out the Guarantor section.

※合格通知は上記本人住所へ送付されますので変更があった場合、速やかに変更届けを提出してください。
You will be notified of the outcome of your application by post, so please let us know immediately if your postal address changes.

学　歴
Academic background

	学校名 School name	修業年数 Years of education completed	入学年月／卒業年月 Date of enrollment / Date of graduation
小学校 Elementary school		年	年　月～　年　月
中学校 Junior high school		年	年　月～　年　月
高等学校 High school		年	年　月～　年　月
専門学校 Technical college		年	年　月～　年　月
大学 College / University		年	年　月～　年　月
		年	年　月～　年　月

※海外から出願される方へ 日本で、日本語学校以外の留学経験はありますか？ For Direct Overseas Applicants Any Experience of Studying Abroad in Japan (Other than Japanese Language School) ?	有　Yes　．　無　No

自国での職歴
Employment history in home country

※自国で就職した経験がある方のみ記入

会社名 Company name	在職期間 Period of employment	職種 Type of job

あなたの将来の目標や学ぶことの目的を記入してください。 Please write your future goal and the purpose of study.

※すでに「AO入学エントリーシート」をご提出された方は、記入の必要はありません。

※上記の内容を面接の際、参考にさせていただきます。

1．日本語のレベル Japanese Language Skill

- ☐ 日本語能力試験（N1、N2、N3、N4、N5 / 1級、2級、3級、4級）
- ☐ 日本留学試験の日本語科目＿＿＿＿＿点
- ☐ BJTビジネス日本語能力テスト＿＿＿＿＿点
- ☐ 現在、日本語学校で勉強しているレベル（初級・中級・上級）

2．その他語学・技術の資格 Other Language and Technical Qualification

3．学費はどのように負担しますか？ How do you plan to finance your education?

☐ 本人負担 Self-finance　☐ 外国からの送金 Remittance from abroad　☐ 奨学金 Scholarship　☐ 在日経費支弁者負担 Supporter in Japan　☐ その他 Other

※本人負担の場合は、下の経費支弁者の欄に保護者の方の情報をご記入ください。
In case of Self-finance,please write the information of guardian in the space of Financial Supporter below.

経費支弁者 Financial Supporter	① 氏　名 Name	② 住所＆TEL Home address & Phone number （　　）　－
	③ 職業（勤務先の名称）＆TEL Occupation,Place of employment & Phone number	④ 年　収 Annual income　⑤ 学生との関係 Relationship with the applicant

AO入学エントリーシート

AO Enrollment Registration Sheet

受付日		AO入学選考日		受験番号	

※太ワクの中のみボールペンでご記入ください。（消せるペンは不可）
Please use a pen to fill out the sections outlined in bold.（Please do not use a pen that can be erased.）

入学志望校 に☑チェック を入れてください	☐ 名古屋デザイン&テクノロジー専門学校 ☐ 名古屋カフェ・パティシエ&調理専門学校 （2020年4月 名古屋コミュニケーションアート専門学校より校名変更） ☐ 名古屋医健スポーツ専門学校	☐ 名古屋ECO動物海洋専門学校 （2019年4月 名古屋コミュニケーションアート専門学校より分離独立予定・認可申請中） ☐ 名古屋スクールオブミュージック&ダンス専門学校
志望学科 Preferred department	科	コース 専　攻

現在のビザ Current Visa	留学 ・ その他（　　） Student Visa　Other	有効期限 Valid Until	年　月　日まで

フ リ ガ ナ アルファベット （パスポート表記）		在留カード番号 Resident Card Number	
漢 字 名 Name		性　別 Sex 男 ・ 女 Male　Female	生年月日 Date of Birth 年　月　日生
現 住 所 Current Address	〒　　－		
メールアドレス Email address		国　籍 Nationality	
携帯電話 Mobile Phone Number	（　　）	電　話 Telephone Number	※ （　　）

在籍学校名 Name of school at which you are currently enrolled	日本語学校名 Name of Japanese Language School		在籍期間 Enrollment Period	年　月～　年　月まで
	専門学校名 Name of Technical College		在籍期間 Enrollment Period	年　月～　年　月まで
	大学・短期大学名 Name of University or College		在籍期間 Enrollment Period	年　月～　年　月まで

※電話をお持ちでない方は、ご記入頂かなくて結構です。
You do not need to fill this out if you do not have a phone.

学校法人 滋慶コミュニケーションアート
NCA 名古屋デザイン&テクノロジー専門学校

学校法人 滋慶コミュニケーションアート
名古屋カフェ・パティシエ&調理専門学校
（2020年4月 名古屋コミュニケーションアート専門学校より校名変更）

NAGOYA 学校法人 滋慶コミュニケーションアート
ECO 名古屋ECO動物海洋専門学校
（2019年4月 名古屋コミュニケーションアート専門学校より分離独立予定・認可申請中）

学校法人 滋慶コミュニケーションアート
NSM 名古屋スクールオブミュージック&ダンス専門学校

（公財）日本スポーツ協会公認アスレティックトレーナー免除適応コース承認校
厚生労働大臣指定校
学校法人 滋慶コミュニケーションアート
医健KEN 名古屋医健スポーツ専門学校

プレゼンテーションシート

※ボールペンでご記入ください。

あなたの将来の目標や学ぶことの目的を記入してください。

あなたの長所や本国で学んだこと、
あるいは取得した資格がありましたら記入してください。

※取得した資格のある方は、資格の証明書のコピーを添付していただいても結構です。

※太ワクの中は記入しないこと。

※ 受付番号

□ 指 定 校 推 薦

□ 日本語学校推薦

（推薦方法に☑印を入れてください。）

推　薦　書

年　　月　　日

学校法人 滋慶コミュニケーションアート
名古屋デザイン&テクノロジー専門学校

学校法人 滋慶コミュニケーションアート
名古屋ECO動物海洋専門学校
（2019年4月 名古屋コミュニケーションアート専門学校より分離独立予定・認可申請中）

学校法人 滋慶コミュニケーションアート
名古屋カフェ・パティシエ&調理専門学校
（2020年4月 名古屋コミュニケーションアート専門学校より校名変更）

学校法人 滋慶コミュニケーションアート
名古屋スクールオブミュージック&ダンス専門学校

学校法人 滋慶コミュニケーションアート
（公財）日本スポーツ協会公認アスレティックトレーナー免除適応コース承認校
厚生労働大臣指定校
名古屋医健スポーツ専門学校

学校長　殿

学 校 名

校 長 名　　印

所 在 地　　TEL　　（　　）

進路指導担当者氏名

下記の者は貴校の入学者として適当であると、責任をもって推薦いたします。

記

志望学科コース専攻　　科　　専攻 コース

志願者氏名

国　　籍　　生年月日　　年　　月　　日生

在籍期間　　年　　月～　　年　　月（予定）　　年　　月　　日 修了（見込）

※本人について特記事項をご記入ください。

学業に関する所見
人物に関する所見
その他

日本語学校長殿
進路指導責任者殿

学校法人 滋慶コミュニケーションアート
名古屋デザイン&テクノロジー専門学校
学校法人 滋慶コミュニケーションアート
名古屋ECO動物海洋専門学校
（2019年4月 名古屋コミュニケーションアート専門学校より分離独立予定・認可申請中）
学校法人 滋慶コミュニケーションアート
名古屋カフェ・パティシエ&調理専門学校
（2020年4月 名古屋コミュニケーションアート専門学校より校名変更）
学校法人 滋慶コミュニケーションアート
名古屋スクールオブミュージック&ダンス専門学校
（公財）日本スポーツ協会公認アスレティックトレーナー先除適応コース承認校
学校法人 滋慶コミュニケーションアート 厚生労働大臣指定校
名古屋医健スポーツ専門学校
学校長

2020年度「推薦入学」基準についてのお願い

2020年度学生募集要項中「推薦入学」の基準を下記のとおり決定いたしましたので、ご了承の上、多数ご推薦賜りたくお願い申し上げます。

記

1. 「指定校推薦」の場合は、出席率が90%以上の者。
   「日本語学校推薦」の場合は、出席率が80%以上の者。
2. 自分が進みたい分野に、情熱を持って努力できる者
3. 日本語の能力が、本校の勉学に支障ないと判断される者

※併願での推薦入学は認めておりません。

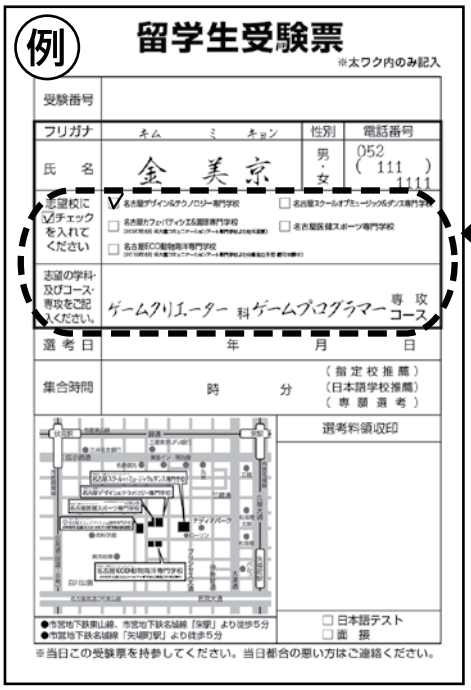
出願に関する個人情報の取り扱いについて

名古屋デザイン&テクノロジー専門学校·名古屋ECO動物海洋専門学校(2019年4月 名古屋コミュニケーションアート専門学校より分離独立予定·認可申請中)·名古屋カフェ·パティシエ&調理専門学校(2020年4月 名古屋コミュニケーションアート専門学校より校名変更)·名古屋スクールオブミュージック&ダンス専門学校·名古屋医健スポーツ専門学校では、個人情報(住所·氏名·電話番号などの個人を識別できる情報)保護にあたって適切な管理体制にもとづき取り扱っております。なお、出願書類に記載された個人情報は、資料送付、その他ご案内の連絡のためにのみ使用させていただきます。個人情報に関する取り組みは継続的に見直し、改善·向上をはかります。

お問合わせ先

名古屋デザイン&テクノロジー専門学校 個人情報保護委員会 TEL 052-684-6151
名古屋ECO動物海洋専門学校 個人情報保護委員会 TEL 052-269-3222
名古屋カフェ·パティシエ&調理専門学校 個人情報保護委員会 TEL 052-269-2551
(2019年4月 名古屋コミュニケーションアート専門学校より分離独立予定·認可申請中)
(2020年4月 名古屋コミュニケーションアート専門学校より校名変更)
名古屋スクールオブミュージック&ダンス専門学校 個人情報保護委員会 TEL 052-269-2681
名古屋医健スポーツ専門学校 個人情報保護委員会 TEL 052-238-3455

留学生受験票の書き方



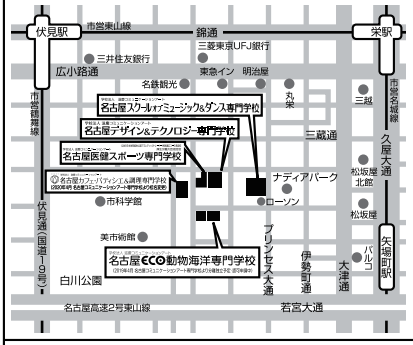
学科·ワールド·専攻·コースは
P13～P22をご参照ください。

切-り-取-り-線

留学生受験票

※太ワク内のみ記入

受験番号			
フリガナ		性別	電話番号
氏名		男·女	( )
志望校に☑チェックを入れてください	□名古屋デザイン&テクノロジー専門学校 □名古屋スクールオブミュージック&ダンス専門学校 □名古屋カフェ·パティシエ&調理専門学校(2020年4月 名古屋コミュニケーションアート専門学校より校名変更) □名古屋医健スポーツ専門学校 □名古屋ECO動物海洋専門学校(2019年4月 名古屋コミュニケーションアート専門学校より分離独立予定·認可申請中)		
志望の学科·及びコース·専攻をご記入ください。	科 専攻コース		
選考日	年 月 日		
集合時間	時 分 (指定校推薦)(日本語学校推薦)(専願選考)		



●市営地下鉄東山線、市営地下鉄名城線「栄駅」より徒歩5分
●市営地下鉄名城線「矢場町駅」より徒歩5分

選考料領収印

□日本語テスト
□面接

※当日この受験票を持参してください。当日都合の悪い方はご連絡ください。

切-り-取-り-線

名古屋デザイン／名古屋ECO／名古屋カフェ・パティシエ&調理／NSM／名古屋医健スポーツ

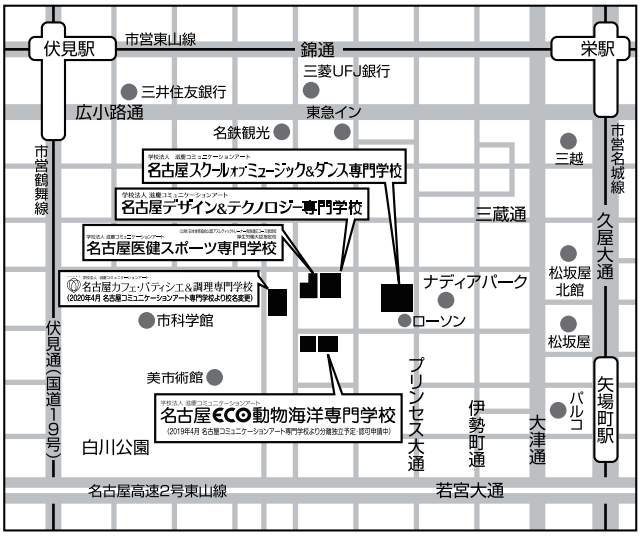
留学生専門相談窓口「滋慶国際交流COM」— Jikei COM International Center —

入学方法、学費、ビザ、留学生活のこと等、お気軽におたずねください。

住所：〒134-0088　東京都江戸川区西葛西3-14-8 TSM校舎2F　TEL：03-5679-5644

https://www.jikei.asia/com/jp（日本語・英語・中国語・韓国語で相談ができます。）

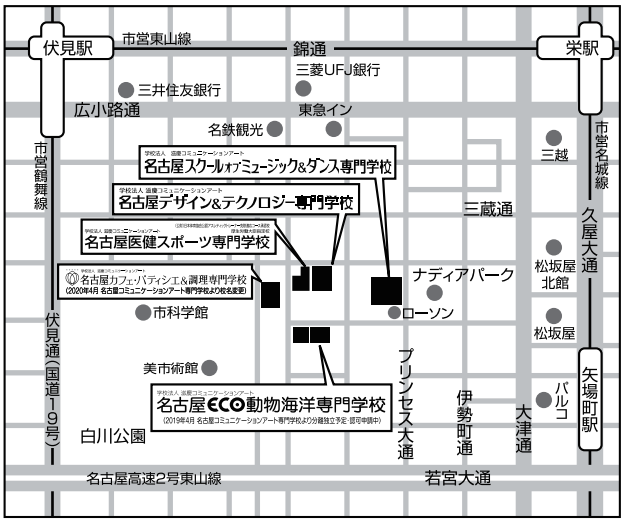
海外からのお問合わせ　☎ +81-3-5679-5644／✉ E-mail：jcic@jikeicom.jp



●市営地下鉄東山線、市営地下鉄名城線「栄駅」より徒歩5分
市営地下鉄名城線「矢場町駅」より徒歩5分

入学試験当日の諸注意

●試験当日は、スーツなどの清楚な服装で受験してください。
●開始10分前には集合してください。
●受験票と筆記用具をご持参ください。
●合否は郵送にてお知らせいたします。
電話によるお問合わせには一切お答えできません。
●住所変更届・保証人変更届は直接来校して学校所定の用紙を使用してください。



学校法人 滋慶コミュニケーションアート
名古屋デザイン&テクノロジー専門学校
〒460-0008　名古屋市中区栄3-20-4
E-mail　info@nca.ac.jp
ホームページ　https://www.nagoya-design.jp
お問合わせは入学事務局フリーダイヤル（携帯からも通話できます）
0120-758-598

学校法人 滋慶コミュニケーションアート
名古屋ECO動物海洋専門学校
（2019年4月 名古屋コミュニケーションアート専門学校より分離独立予定・認可申請中）
〒460-0008　名古屋市中区栄3-21-6
E-mail　info@nagoya-eco.ac.jp
ホームページ　https://www.nagoya-eco.ac.jp
お問合わせは入学事務局フリーダイヤル（携帯からも通話できます）
0120-758-118

学校法人 滋慶コミュニケーションアート
名古屋カフェ・パティシエ&調理専門学校
（2020年4月 名古屋コミュニケーションアート専門学校より校名変更）
〒460-0008　名古屋市中区栄2-15-43
E-mail　ncainfo@nca.ac.jp
ホームページ　https://www.nca.ac.jp/culinary/
お問合わせは入学事務局フリーダイヤル（携帯からも通話できます）
0120-532-758

学校法人 滋慶コミュニケーションアート
名古屋スクールオブミュージック&ダンス専門学校
〒460-0008　名古屋市中区栄3-19-15
E-mail　info@nsm.ac.jp
ホームページ　https://www.nsm.ac.jp
お問合わせは入学事務局フリーダイヤル（携帯からも通話できます）
0120-329-758

（公財）日本スポーツ協会公認アスレティックトレーナー免除適応コース承認校
厚生労働大臣指定校
学校法人 滋慶コミュニケーションアート
名古屋医健スポーツ専門学校
〒460-0008　名古屋市中区栄3-20-3
E-mail　info@nagoya-iken.ac.jp
ホームページ　https://www.nagoya-iken.ac.jp
お問合わせは入学事務局フリーダイヤル（携帯からも通話できます）
0120-532-305